

POUR ASSURANCES DE TOUTES SORTES ADRESSEZ-VOUS A J.-W. MOREL Successeur de J.-A. SAUCIER Bureau 89 Lafontaine

# Le Saint-Laurent

Geo.-Ed. Langlais Courtier en Valeurs de placement — RIVIERE-DU-LOUP — TEL. - 113 G. P. - 40

## ADELARD GODBOUT

Il n'a que trente-huit ans, et déjà il est chargé de l'Agriculture, le ministère le plus important du gouvernement provincial.

Le cas est rare. Les portes du Cabinet se sont ouvertes d'elles-mêmes devant sa très haute compétence, et les coudes pour une fois n'ont pas joué.

Le cas est plus rare encore. Pour celui qui juge les valeurs d'après les dimensions de l'abdomen et la résonance plus ou moins creuse du thyrax, Adélar Godbout ne sera pas de longtemps dans la catégorie des personnalités marquantes. Il ne possède, en effet, aucune des caractéristiques du Mufflo. Blond comme un Viking, mince et maigrelet, de taille légèrement inférieure à la moyenne et d'allure un peu timide, son apparence physique n'est pas particulièrement avantageuse.

Mais il en va différemment si vous le jugez d'après la norme que fournit l'intelligence. Le voici ! Vous rencontrez son regard bleu, franc, inquisiteur, pétillant de bienveillante malice, reflétant la pensée rapide et l'habitude des nuances : vous êtes gagné.

Et la conversation facilement s'engage, car il a quelque chose à dire et il possède le bel art de l'expression. La science agricole n'a guère pour lui de secrets ; car si bien doué qu'il soit, il n'a pas fermé ses livres après ses longues années d'études à Ste-Anne ou à Amherst, Mass. ; bien au contraire, pendant ses douze années d'enseignement, il amasse, il accumule ; selon la formule classique, il apprend vingt fois ce qu'il doit enseigner une, et de la sorte peut créer en son cerveau les synthèses qui le mettent à l'aise en toute occasion, dans le domaine de l'agronomie comme sur les sujets d'érudition universelle.

La langue de sa leçon ou de son discours est claire, précise ; sa phrase toujours académique, sans la moindre teinte de pédantisme. Les cultivateurs tout autant que les techniciens le comprennent et l'apprécient. Du reste, il est coutumier du très bon langage, et jamais son interlocuteur n'entend de ses lèvres le mot d'argot, et moins encore le vulgaire juron malheureusement si cher à certains de nos vulgaires professionnels. Il se respecte et on le respecte.

N'allez pas croire que ce petit homme modeste et affamé reculera devant la difficulté qui pourra se présenter ou cherchera à la contourner par une diplomatie oblique. Non ! il l'aborde de front et la surmonte, comme il l'aborde de front et avec toute son énergie le grand combat pour une culture raisonnée. Quand son parti le choisit comme candidat à la députation, il n'y a pas deux ans, il dit à la foule assemblée : "Vous savez qui je suis, et je veux que vous me preniez comme je suis. Autrement, je ne marche pas. Si par exemple quelque bootlegger rouge ou bleu compte sur moi pour le protéger ou le tirer du trou quand il aura transgressé la loi, il se trompe. Je ne veux pas être député à ce prix."

Les électeurs de l'Islet comprirent qu'ils avaient affaire à un homme... Et si quelque subordonné malavisé veut un jour machiner une petite conspiration de palais — on dit que c'est arrivé sous un ministre puissant — il s'apercevra en se réveillant sur le gazon du jardin, après avoir fait un rapide voyage à travers la fenêtre, le cou tordu, que décidément il a eu affaire à un homme.

Cet homme est ministre de l'Agriculture après dix-huit mois seulement de vie politique. Il a brûlé les étapes, sans se presser, sans se pousser, sans être poussé. Il apporte au ministère sa belle culture, son énergie, le charme de sa personnalité, les vastes espoirs de tous ceux qui croient au succès du bon ouvrier chargé de la besogne à laquelle il est entraîné.

Enfin ! nous pardonnerez-vous cette constatation chauvine ?... Cette compétence singulière égarée dans la politique est tout à fait québécoise. Elle se réclame de notre comté de Temiscouata, comme S. E. le Cardinal Rouleau ; de St-Eloi, comme l'Hon. Ernest Lapointe ; du Séminaire de Rimouski, comme les deux personnages déjà nommés. Faut-il en conclure que le Bas-Québec a le monopole des bons hommes ? — Eh non ! Eh non ! il ne faut pas exagérer... Il suffit à cette région de climat rude et de rudes travailleurs d'en produire quelques-uns. Cela suffit aussi à la Province et au Canada.

## Une maison, c'est une âme...

Il y a quelques jours, en lisant le bel ouvrage de Jérôme et Jean Tharaud, "Rabat ou les Heures marocaines", je trouvais une page consacrée à la décoration intérieure des maisons musulmanes. Après quoi, l'auteur s'abandonnait à ces réflexions : "Ces fantaisies charmantes que le sage artiste arabe réservait pour l'intérieur du logis, nous les offrons, nous, à la rue. Cette maison d'islam, toute repliée sur elle-même et orientée vers le secret, nous la retournons comme un gant. Et pourrions-nous faire autrement sans nous renier nous-mêmes ? Une maison, c'est une âme : la nôtre est toute curiosité, agitation, inquiétude, toute projetée vers le dehors. Nous croirions déjà être descendus au tombeau, si la vie, que nous venons de laisser à la porte, ne reparaît aussitôt par la fenêtre."

Il n'y a pas lieu, bien entendu, de prendre la défense du point de vue arabe. Si les musulmans construisent leurs maisons de façon à laisser ignorer de l'extérieur tout ce qui peut faire le charme du foyer, ce n'est pas tant par souci esthétique, ni même dans le dessein bien légitime de préserver l'atmosphère intime de la vie familiale. Le mari musulman est féroce ment jaloux, en règle générale ; c'est de cette méfiance à l'égard des femmes qu'est né l'habitude d'enfermer rigoureusement l'épouse et les filles, à ce point de ne permettre aucune fenêtre donnant sur l'extérieur, comme c'est le cas au Maroc.

Tout de même, il y a quelque chose de bon à tirer de la remarque des Tharaud : "La maison, c'est une âme".

Ce qui importe vraiment dans la maison, c'est l'intimité, la douceur, le charme et la beauté de l'intérieur.

On reconnaît sur ce point le mérite particulier des races anglo-saxonnes. Peut-être n'apprécient-elles pas autant qu'on le veut dire le bonheur intime du foyer domestique ; s'il y a des gens dans le monde qui méritent qu'on leur attribue une âme "curieuse, agitée, inquiète, toute projetée vers le dehors", ce sont bien les Anglo-Saxons. Cependant il est certain que bien peu de races tiennent autant au confort et à la beauté du foyer. Le mot "home" a un sens spécial, plus riche de signification que les mots français qui servent à désigner le foyer domestique.

Même s'il se construit un château ou une maison de grand luxe, l'Anglais sait préserver le cachet intime de la demeure. Par contre, que de maisons construites par nos riches, par nos parvenus, manquent de ce charme !... L'extérieur est une sorte de parade, une exhibition souvent ridicule de festons et d'astragales ; si le nouveau riche a pris un architecte, soyez sûrs que l'homme de l'art a dû se borner à attacher au corps de logis les fantaisies décoratives (?) du propriétaire. Au dedans, il y aura ce qu'on appelle "de belles divisions", des appartements d'apparat, et souvent pas autre chose. L'or brille, le partout, on enfonce dans les tapis. Mais cette maison est froide, morte. Elle n'a pas d'âme ; ce n'est pas une demeure, mais un "musée" du plus mauvais goût. Il pourra arriver que le maître de ce logis se sente véritablement "chez soi", et qu'il vous le dise ; et cela prouve encore plus clairement qu'il est un imbécille.

La richesse ne fait pas le bonheur, dit le proverbe. Ce n'est pas non plus la richesse qui fait la douceur du foyer. Je passais avec un compagnon, il y a quelques années, dans un canton de colonisation. Nous cheminions tranquillement par les chemins informes qui nous menaient de clairière à clairière, de peuplée à bosquet encore intact. Ces "clairières" dans la forêt indiquaient le travail de l'homme ; au milieu de chacune d'elles nous voyions des cabanes en bois rond, basses et longues, moitié maison moitié écurie. Nous cautions du courage des pionniers du sol, de leur espoir de succès définitif. Et voilà que, subitement, je me pris à m'exclamer : "Oui, il en faut de l'espoir pour se résoudre à vivre dans de pareils taudis pendant de longs mois, pendant même des années !..." S'arrêtant brusquement, mon ami se tourna vers moi et me dit : "Vous parlez de taudis. Laissez-moi vous dire que vous vous trompez". Et, comme à mon tour, je m'étonnai, il comprit et dit simplement : "Rien ne vaut l'exemple quand il s'agit de démontrer. Venez". Et nous nous dirigeâmes vers un de ces "camps" d'aspect misé-

## LA PRESSE RURALE

La presse rurale de la province de Québec était-elle en passe de devenir l'organe aux cent bouches d'un parti politique ? C'est ce que, du moins, nous laisse entendre "Le Devoir", qui, dans une couple d'articles sensationnels, dénonce une organisation qui aurait été formée dans le but de faire mainmise sur tous les hebdomadaires de la province au bénéfice du gouvernement provincial actuel.

Si un mouvement dans ce sens a réellement existé, ce que nous ignorons jusqu'à plus ample informé, nous serons des plus heureux que les dénonciations de notre confrère aient pu faire avorter. Nous ne serions pas opposés, en principe, à un syndicalisme financier de la presse rurale afin de la mettre en état de lutter à armes moins inégales avec nos grands quotidiens, mais nous chrétiens trop notre indépendance pour nous soumettre jamais à un syndicalisme de la pensée.

Pour aujourd'hui, nous sommes heureux de reproduire un excellent article de notre confrère "Le Progrès du Golfe", sur le sujet. Sous la plume toujours alerte de son directeur, il énonce des vérités de grosses vérités sur lesquelles notre presse rurale ne ferait peut-être pas mal de méditer un tantinet.

Quant aux propositions d'association financière qui lui ont été faites, comme à nous d'ailleurs, nous sommes un peu moins certain que lui qu'elles ne cacheraient pas quelque chose de mal. Peut-être avons-nous vu ou sommes nous de nature plus soupçonneuse, mais, franchement, à l'exposé de certains projets, nous étions tenté de crier : "Ce bloc enfariné ne nous dit rien qui vaille".

### La presse rurale bougerait-elle ?

Ce ne serait pas trop tôt. — Isolée, méconnue, elle ne parvient à vivre qu'au prix de sacrifices et de privations. — Ses justes griefs.

### En marge d'un article du "Devoir"

Nous ignorons tout de cette machination politique ourdie par de puissants personnages et que révélait, sous une manchette sensationnelle, le Devoir du 21 novembre, dans le but d'accaparer et de faire marcher la presse hebdomadaire rurale sous une direction commune et unique en faveur du parti libéral aux prochaines élections provinciales.

Qu'il y ait eu tentative dans ce sens, quelle ait même été partiellement réussie, c'est possible, et si pour notre part nous ignorons, nous ne la niions pas. Mais, en autant que nous pouvons comprendre quelque chose à l'énigme, une telle tentative ne se serait exercée qu'après d'un certain nombre de feuilles déjà ministérielles militantes, ou politiques libérales. Quelle ait pu se faire auprès de feuilles indépendantes ou oppositionnistes, et qu'il y ait de celles-ci que les offres alléchantes d'une participation au consortium dont parle le Devoir aient pu séduire, c'est encore possible quoique nous n'en concevons rien. Pour ce qui concerne notre journal et même notre confrère voisin le St-Laurent, de Rivière-du-Loup, nous nous souvenons récemment le directeur-propriétaire, nous pouvons affirmer que nous ne sommes pas de ceux qui nous sommes fait part de cette tentative.

Le chemin de fer Canadien National qui produit aux quotidiens ses billets de passage gratuits, est d'une chicherie sordide envers les hebdomadaires ruraux. Non seulement il ne leur offre pas de billets de passage gratuits, mais il leur refuse de leur offrir gratuitement avec leurs confrères de la campagne et exigent que ceux-ci payent leur abonnement régulier, comme s'il n'y avait rien d'exceptionnel. Pour les quotidiens de Québec et de Montréal, les journaux hebdomadaires de la campagne ne sont pas des confrères, mais des rivaux-dout. Dans leurs bureaux de rédaction, on ne lit plus les feuilles de province.

Mon compagnon semblait avoir choisi le plus mal fichu de ces pauvres logis. Une petite porte basse, aussi large que haute ; deux fenêtres à deux carreaux placées tout près du toit de mauvaises planches... Vraiment, la demeure que nous allions voir n'avait rien d'engageant.

Nous frappons. On vient nous ouvrir. Une jeune femme, vêtue pauvrement mais d'habits d'une propreté éclatante, nous demande l'objet de notre visite. Elle paraît étonnée de nous voir deux à sa porte, sans cependant manifester de frayeur. Quand mon ami lui eut dit que nous voulions simplement jeter un coup d'oeil dans sa "maison", en ajoutant que cela pourrait intéresser son compagnon de voyage, elle sourit, s'effaça pour nous laisser entrer, et commença à s'excuser... Elle n'avait vraiment pas besoin d'avoir honte de son foyer. Derrière ces pièces de bois rond, parfois charbonnées et d'aspect si peu engageant, nous trouvions le logis le plus propre, je dirai même un foyer confortablement disposé. Peu de meubles, assurément ; trois ou quatre chaises de bois blanc, bien lavées, une table couverte d'une toile cirée, un petit poêle luisant, des rideaux blancs aux pauvres fenêtres, un armoire bien entretenu,

syndicat politique précité, mais qu'il n'en a jamais été question avec qui ce soit.

Soit dit en passant, nous ne voyons rien de bien extraordinaire à la possibilité d'une Ligue ou Association de journaux de même allégeance politique, et de leur entrée volontaire dans un syndicat ministériel ou indépendant qui leur assureraient certains privilèges favorisant leur développement et leur expansion. Le droit de libre association existe pour les journaux comme pour les individus ; il existe aussi bien pour les feuilles d'un même groupe politique ou d'une même profession religieuse, pour les journaux ministériels comme pour les autres qui ne le sont pas, — indépendants et oppositionnistes.

Ceci dit, nous révélerons à notre tour l'existence concurrente d'un autre mouvement de même genre tendant à grouper TOUS les hebdomadaires ruraux de notre province, sans distinction de couleur politique, et boycottant de leur liberté d'opinion dans un syndicat réel, ayant sa propre et unique agence de publicité, non pas un syndicat politique mais un syndicat purement professionnel qui serait formé par les journaux de province, de leur propre initiative, pour la protection et la défense légitime des intérêts communs à toute leur catégorie.

Le projet est en marche (plutôt lente) depuis quelques mois, et pour notre part, nous souhaitons de tous nos vœux qu'il ne soit pas irréalisable. La presse rurale si utile si nécessaire même si précieuse que soient les services qu'elle rend aux régions dans et pour lesquelles elle existe, est, en règle générale, ignominieusement traitée par les administrations d'Etat par celles des grandes corporations et des maisons d'affaires, par les agences de publicité canadiennes et américaines, par les partis politiques, et même par ses confrères de la presse quotidienne, parce qu'elle est sans moyen de défense et sans organisation qui la protège.

Nous pourrions relater des faits multiples à l'appui de notre assertion. En voici, au fil de la plume, quelques-uns des plus singulièrement frappants. Depuis quelques semaines, paraissent dans tous les quotidiens libéraux (le Soleil y compris) comme conservateurs, des articles de propagande signés par le Ministre du Commerce (l'Hon. M. Stevens), en faveur des produits canadiens, naturels et manufacturés. Ces articles, très au point, très intéressants et très bien rédigés sont publiés, à très bon payé par l'Etat sous forme de lettres adressées à tous les contribuables du Canada. Ils n'ont cependant paru dans aucun hebdomadaire de notre province. Les quotidiens seuls en monopolisent la publication rémunérée et bénéficient exclusivement de cette source de revenus.

Les agences de publicité n'accordent que des miettes d'annonces aux feuilles de province, pendant qu'elles gavent les quotidiens de plantureux contrats.

Le chemin de fer Canadien National qui produit aux quotidiens ses billets de passage gratuits, est d'une chicherie sordide envers les hebdomadaires ruraux.

Non seulement il ne leur offre pas de billets de passage gratuits, mais il leur refuse de leur offrir gratuitement avec leurs confrères de la campagne et exigent que ceux-ci payent leur abonnement régulier, comme s'il n'y avait rien d'exceptionnel. Pour les quotidiens de Québec et de Montréal, les journaux hebdomadaires de la campagne ne sont pas des confrères, mais des rivaux-dout. Dans leurs bureaux de rédaction, on ne lit plus les feuilles de province.

Mon compagnon semblait avoir choisi le plus mal fichu de ces pauvres logis. Une petite porte basse, aussi large que haute ; deux fenêtres à deux carreaux placées tout près du toit de mauvaises planches... Vraiment, la demeure que nous allions voir n'avait rien d'engageant.

Nous frappons. On vient nous ouvrir. Une jeune femme, vêtue pauvrement mais d'habits d'une propreté éclatante, nous demande l'objet de notre visite. Elle paraît étonnée de nous voir deux à sa porte, sans cependant manifester de frayeur. Quand mon ami lui eut dit que nous voulions simplement jeter un coup d'oeil dans sa "maison", en ajoutant que cela pourrait intéresser son compagnon de voyage, elle sourit, s'effaça pour nous laisser entrer, et commença à s'excuser... Elle n'avait vraiment pas besoin d'avoir honte de son foyer. Derrière ces pièces de bois rond, parfois charbonnées et d'aspect si peu engageant, nous trouvions le logis le plus propre, je dirai même un foyer confortablement disposé. Peu de meubles, assurément ; trois ou quatre chaises de bois blanc, bien lavées, une table couverte d'une toile cirée, un petit poêle luisant, des rideaux blancs aux pauvres fenêtres, un armoire bien entretenu,

une, un plancher fort convenable et propre, un grand bébé de deux ans bien vêtu et propre, un autre jeune dans le berceau aux petits draps propres, un grand lit dans le fond de l'unique pièce, couvert d'une courtepointe irréprochablement tirée sous de beaux oreillers blancs, ou, tout était propre sain et gai. Pendant que mon ami, souriant, me présentait chaque chose, j'étais silencieux, surpris et ému à la fois. Je me permis enfin de présenter mes compliments à la maîtresse de maison, qui reçut mes paroles en rougissant un peu, tout en me disant : "C'est vrai, monsieur, que nous ne sommes pas riches. Mais je vous assure que nous sommes heureux, et que je ne pense pas trop aux belles maisons que nous avons laissées pour venir ici".

Quand nous fûmes sortis, je ne tardai pas à déclarer que j'étais pleinement édifié, et que dorénavant je saurais à quoi m'en tenir sur les apparences trompeuses. Je n'oserais, pas, vertes, prétendre que tous les "camps" de bois rond soient organisés de cette façon. Le point important pour moi, et pour le sujet de ces notes, c'est que j'ai pu trouver, sans des dehors infiniment défavorables, un foyer parfait, une vraie maison avec une âme.

On les ignore purement et simplement. Pendant ce temps, les rédacteurs des "rurales" qui sont dans la nécessité de se tenir au courant, paient de leur maigre salaire l'achat de chaque numéro de tout quotidien qu'ils tiennent pour leur information, à recevoir. Voilà comment les grands traitent les petits dans la famille journalistique, en notre province.

Le même esprit de dédain s'est manifesté affirmé il y a deux ans lorsque le gouvernement provincial en frais de refondre notre loi de libelle, convoqua pour les consulter les représentants de la presse quotidienne, mais ignora totalement ceux de la presse rurale, à laquelle ladite loi inflige un traitement injuste et relativement onéreux, quant au mode de publication des rétractations.

Nous pourrions allonger indéfiniment l'énumération des justes griefs de la petite presse — la presse hebdomadaire rurale —, contre ceux qui, boycottent ou l'insultent. Mais c'en est assez, croyez-nous des quelques faits significatifs ci-dessus rapportés pour démontrer que la presse rurale est traitée en paria et subit son sort humiliant, déprimant et déprimant, sans être en état de réagir et de se protéger. Pourquoi ? Parce que chaque unité qui en fait partie demeure isolée dans son coin et se contente, silencieuse et résignée, des miettes ou des restes qu'on lui jette négligemment, comme des os à un chien qu'on laisse vivre et trouver lui-même la nourriture dont il a besoin pour ne pas crever de faim.

Que, dans ces conditions, les hommes qui maintiennent en vie à force de sacrifices et de privations, nos journaux hebdomadaires ruraux cherchent à s'unir pour se fortifier, faire valoir leur légitime prétention à un traitement plus équitable, obtenir certains privilèges et droits qu'ils devraient partager avec leurs confrères de la grande presse urbaine, il n'y a pas lieu de s'en surprendre. L'entreprise ne devrait pas être trop difficile à réaliser sur le terrain professionnel et économique, au moyen d'un syndicat accessible à tous, qui n'aurait aucun caractère politique, et dont l'organisation serait aussi légitime que celle du Collège des Médecins, de la Chambre des Notaires, du Barreau, de la Corporation des Ingénieurs, ou de tout syndicat agricole, ouvrier ou commercial.

En vérité, loin de nous scandaliser des révélations du Devoir touchant la préparation secrète d'un chaîne de journaux ruraux voués au service du gouvernement libéral de Québec, nous nous en réjouissons, car la prétendue conspiration découverte ferait voir que parmi nos politiques, il y a des gens assez avisés et clairvoyants pour percevoir l'importance de la presse rurale et la force qu'elle aurait aux mains de qui réussirait à l'enrôler sous sa bannière.

La manoeuvre, pour audacieuse et astucieuse qu'elle soit, et probablement ratée — nous en sommes fort heureux — parce que prématurément mise à jour, aura eu pour excellent résultat de révéler au public, surtout aux classes dirigeantes, l'existence, jusqu'ici pratiquement ignorée, de la presse rurale et la possibilité qu'elle devienne, en prenant conscience de sa propre valeur, une véritable puissance avec laquelle il faudra compter. Isolés, les journaux de province demeurent forcément sans beaucoup d'influence. Mais groupés et liés comme dans un congrès, ils représentent une clientèle d'abonnés presque aussi considérable que celle de la Presse, mais concentrée et mieux répartie dans tous les comtés de la province de Québec. Le porte-parole d'un tel syndicat de la presse rurale, qui dirait aux maîtres de la politique, de la haute finance ou de la grande industrie : "Nous couvrons toute la province de Québec avec notre chaîne de 50 journaux lus par 150,000 familles abonnées" ne manquera pas d'être accueilli avec déférence et attentivement écouté.

Bref, et pour conclure, nous applaudissons d'avance à la fondation d'un syndicat professionnel — libre de toute influence ou intervention politique — de la presse hebdomadaire rurale, même dans le cas où, à cause de conditions et circonstances particulières, il ne serait pas possible au Progrès du Golfe d'en faire partie pour le moment... Car nous croyons fermement que, plus que jamais, la syndicalisation s'impose à cette classe importante, mais délaissée et foulée aux pieds, de journaux. La petite presse de province ne cessera d'être méconnue et ne se développera sensiblement que par la coordination et l'unification de ses efforts, en un mot par une étroite coopération de la plupart des organes qui en font partie, sinon tous.

Chapeaux pour les fêtes AU ROYAUME DES DAMES

J'ai un beau choix de chapeaux de satin, velours, feutre et métallique. Aussi ouvrages de fantaisie pour cadeau de fête. Venez voir et aurez des surprises car en a de tout prix.

L. ANCTIL, modiste 283 rue Lafontaine 28 - 1 fs p.

**DR ALPHONSE COUTURIER**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
BUREAU: Chemin Temiscouata (Edifice Rose)  
RESIDENCE: Anolein Edifice Raymond  
Téléphone: No. 410-1 Bureau  
No. 410-2 Maison privée.  
**ST-LUDGER**

### PRESENCE DE SALETTE DANS LE LAIT

Autrefois dans les premiers jours de l'industrie laitière, on ne connaissait pas d'autre moyen pour se renseigner sur la qualité du lait que les sens du goût, de l'odorat et de la vue. Ces procédés rudimentaires ont été remplacés en ces derniers temps par des procédés plus exacts, basés sur les sciences de la bactériologie et de la chimie, et utilisés aujourd'hui par les services de santé de la plupart des grandes villes pour protéger le consommateur contre les laits sales, très contaminés ou avariés.

Toutefois ces moyens peuvent encore être employés par le consommateur qui veut, pour certaines raisons, se rendre compte jusqu'à un certain point, de la qualité du lait qu'il consomme. Il n'y a pas de procédé spécial pour connaître un lait par le goût ou la senteur, mais si vous voulez savoir si le lait que vous êtes appelé à consommer contient des saletés, soulevez la bouteille ou le verre dans lequel le lait a séjourné pendant un certain temps et examinez-le par le dessous. Si le lait contient des saletés vous pourrez voir assez clairement contre le fond blanchâtre du lait ces saletés qui se sont précipitées au fond. Un tel lait indique de la négligence dans la production ou la manutention, car la saleté n'a aucune place dans un produit alimentaire et spécialement le lait. Il est bien entendu qu'un lait qui présente une quantité visible de sédiment ne peut pas être considéré comme étant de bonne qualité.

Dr E. C. LABELLE, Inspecteur Sanitaire.

### Faute d'espace

Faute d'espace, nous sommes forcés de remettre au prochain numéro la continuation des correspondances échangées au sujet des travaux publics dans Temiscouata.

### Grande rafle de dindes

C'est mardi le 16 décembre qu'aura lieu à l'Hôtel de Ville la plus grande rafle de dindes jamais vue à Rivière-du-Loup, organisée par les membres de l'Orchestre Mérette, Inc. ENCOURAGEONS NOS MUSICIENS.

### Feu Mme Charles W. Sawyer

A l'Hôpital de cette ville, dimanche dernier, est décédée après une longue maladie souffrante avec une résignation vraiment chrétienne, dame Olive Lapointe, épouse de M. Charles W. Sawyer, contremaître aux travaux de C. N. R. Elle était âgée de 48 ans.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, une fille, Mile Evelyn Sawyer, Trois frères : MM. Edgar, Lapointe, de Lévis; Trois soeurs : Mme J. Ovide Lapointe (Amélie), de Rivière du Loup, Mme Thomas Côté (Alphonse), Ottawa, Mme Georges Bégin, (Maria), de Lévis.

Seu fiancé ou tu eu ce matin à St-François-Xavier, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nos vives sympathies.

### Feu M. JOHNNY CORBIN

Dimanche le 30 novembre est décédé subitement à l'âge de 32 ans et 11 mois, M. Johnny Corbin, époux de Dame Rose-Yvonne Marotte. Ses funérailles auront lieu à St-Frs-Xavier, vendredi matin, à 9 heures. L'inhumation aura lieu dans le cimetière St-Patrice. Nos vives sympathies.

### Prix de l'abonnement à notre journal pour un an

Canada..... \$1.00  
Aux Etats-Unis..... 1.50

### M. J. ADELARD GODBOUT

NOTES BIOGRAPHIQUES  
Joseph Adélar Godbout, agronome, est né à St-Eloi, comté de Temiscouata le 24 septembre 1892. Il est le fils de M. Eugène Godbout, cultivateur et ancien député de Temiscouata et de Marie Louise Duret.

Après avoir terminé ses cours classiques au Séminaire de Rimouski, d'où il sortit bachelier es-arts, il fit son entrée à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Poëtière. Après plusieurs années d'études dans cette importante Institution canadienne-française, où il se fit remarquer par son application au travail, il décrocha avec grande distinction le titre de bachelier es-sciences agricoles. Toujours désireux de s'instruire davantage pour mieux servir la cause agricole M. Godbout alla poursuivre des études zootechniques plus approfondies au Massachusetts Agricultural College aux Etats-Unis. Les connaissances très étendues qu'il possède en agronomie font aujourd'hui de lui un de nos hommes les plus compétents du domaine agricole.

Au mois de décembre 1918, M. Godbout était nommé professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Poëtière, où il sut en peu de temps gagner la confiance et l'estime tant du personnel enseignant que des élèves. En 1922, il devint agronome du comté de l'Islet tout en demeurant professeur à l'École d'Agriculture. En 1925, il dut abandonner l'agronomie officielle pour s'occuper exclusivement de l'enseignement de l'industrie animale à l'École d'Agriculture; cependant continua l'organisation de l'unique exposition de chevaux de trait que nous ayons actuellement dans la Province, et qui se tient chaque année à Ste-Anne de la Poëtière Devenu propagandiste en Industrie Animale pour l'Association des Eleveurs d'Arishire de la Province de Québec, il organisa un grand nombre de clubs d'Eleveurs d'animaux Arishire dans l'Est de Québec. C'est le secret de réussite de nombreux éleveurs à nos expositions provinciales et régionales.

Depuis bon nombre d'années, M. Godbout est reconnu comme l'un des juges les plus compétents aux expositions de chevaux et bestiaux qui se tiennent à Québec Sherbrooke, Trois-Rivières, Ormstown Toronto.

En 1927 il fut l'un des juges du Mérite Agricole dans la Province, et en ces dernières années, il participa aux journées sociales et aux cours abrégés d'agriculture organisés par les agronomes dans les comtés de Chicoutimi, Kamouraska, L'Islet, Dorchester, Nicolet, Temiscouata Rimouski, Mt Montmayre Bellechasse, et Matane.

En mai 1929 les électeurs du comté de l'Islet se souvenant des grands services que leur avait rendus M. Godbout, surtout au point de vue agricole, venaient en imposante délégalation lui demander de les représenter à la Législature Provinciale. Il fut élu par acclamation le 13 mai 1929.

Malgré ses nombreuses occupations, M. Godbout fut choisi comme président de l'Association des Agronomes Canadiens pour la section de Ste-Anne de la Poëtière, en 1929; il était déjà président de l'Amicale des Anciens Elèves de Ste-Anne de la Poëtière, secrétaire de l'Association des Eleveurs du Bas de Québec, secrétaire du Concours Régional de Chevaux. Il dut abandonner la plupart de ces charges lorsqu'il devint membre de l'Assemblée Législative, ses occupations devenant trop nombreuses de ce côté. Il est membre de la "Eastern Canada Society of Animal Production" et Chevalier de Coomb.

**AVIS**  
PRIX de la coupe des cheveux  
Hommes et Enfants..... 25c  
Le samedi et la veille des fêtes d'obligation..... 35c  
Champoux et massages REDUITS  
J. L. BEAULIEU  
BARBIER  
17 RUE LAFONTAINE

**BLAISE FOURNIER B.A., LL. B.**  
AVOCAT - PROCUREUR  
EDIFICE BANQUE PROVINCIALE  
319 Lafontaine  
Bureau à Notre-Dame-du-Lac tous les samedis

### LA PARTIE DE CARTES DE LA SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL

La partie de cartes de mardi au profit des pauvres de la paroisse de St-Patrice, a rapporté le magnifique montant de \$650.15. La tonne de charbon a donnée \$76.10. Nous donnerons la semaine prochaine le rapport complet de cette partie de cartes. Qu'il nous soit cependant permis d'offrir de aujourd'hui, nos plus sincères remerciements aux généreux donateurs de prix et à la nombreuse assistance qui ont fait de cette soirée le plus grand succès jamais obtenu avec une partie de cartes.

Par un oubli très regrettable mais involontaire, nous avons omis de mentionner, avec les prix, les dons suivants qui devaient être ajoutés à la recette de la soirée : MM. J. B. Dupuis, gérant de la Cie de Téléphone Kamouraska \$10.00 chèque; H. P. Montsarrat \$5.00 chèque; Jules Parent, conseiller \$5.00 argent; J. P. Beaulieu, garage Chrysler \$5.00, argent; Robert Tétu \$5.00 argent; Arthur Bernard \$5.00, chèque.

La tonne de charbon a été gagnée par Mme Albert Gendron, avec le numéro 905.

Les organisateurs

Pour vos assurances de toutes sortes consultez J. W. MOREL successeur de Jean-A. Saucier.

### CONCOURS DE CONTES DE NOEL AU ST-LAURENT

Tous les collaborateurs de notre journal, anciens et nouveaux sont invités à prendre part à ce concours de Contes de Noël, et à nous envoyer d'ici au 17 décembre un article ou un conte qui se rapporte à cette belle fête religieuse et familiale.

Les copies devront être écrites d'un seul côté du papier et signées d'un pseudonyme. Une enveloppe fermée devra contenir avec le pseudonyme, le nom véritable et l'adresse.

Nous donnerons trois prix en argent et plusieurs volumes.

Les noms des Lauréats seront publiés dans le Saint-Laurent avec les travaux primés.

Tous nos lecteurs sont invités à prendre part à ce concours. On devra adresser son travail : Au Saint-Laurent, Lambert Closse, Rivière du Loup P. Q.

Aux membres de la Chorale St-Patrice

Prenez avis que la prochaine pratique aura lieu jeudi le 4 décembre à l'Hôtel de Ville à 8.30 P M Par ordre Le Secrétaire.

Évitez la fraude des Bank-notes... En faisant de la PUBLIOTE

COLONNES AGRICOLES

EFFET DE LA LIZERNE SUR LA RECONDUITE DES OEUFS

(Notes des fermes expérimentales) Il est admis depuis longtemps que la luzerne verte, employée avec les grains et les pâtes, est un aliment idéal pour les volailles. Tous ceux qui ont vu une bande de volailles fourrageant dans une jeune luzerne n'ont pas été lents à se rendre compte que cette plante tendre et à pousse rapide a des propriétés extraordinaires au point de vue de la santé. On l'emploie beaucoup en pâturage; on la donne aussi en fourrage vert aux oiseaux tenus en réclusion pendant le printemps, l'été et l'automne. Dans la plupart des districts à luzerne, mais la valeur du foin de luzerne ne peut être généralement appréciée. Et cependant cette valeur n'est pas à dédaigner. A la Station expérimentale de Summerland, C. B., on a constaté que lorsqu'on employait du foin de luzerne comme litière dans les parquets, il en résultait une augmentation sensible dans la fécondité et la capacité d'éclosion des oeufs. Or, le bon aviculteur sait combien il est important d'utiliser tous les moyens qui peuvent augmenter la fécondité et la capacité d'éclosion des oeufs, ainsi que la viabilité des poussins. Prenons les chiffres pour deux saisons consécutives d'accouplement; pendant la première de ces saisons on s'était servi de paille comme litière; pendant la deuxième de foin de luzerne. On a obtenu les pourcentages suivants: les oeufs provenant des oiseaux tenus sur une litière de luzerne avaient exactement une fécondité de 20 p. c. plus élevée et une capacité d'éclosion de 6,4 pour cent, meilleure que les oeufs des oiseaux tenus sur litière de paille. La mortalité des poussins jusqu'à l'âge de trois semaines a été inférieure à 2 pour cent dans les deux cas. Insistons sur ce point que la luzerne devrait être employée comme litière pendant l'hiver qui précède la saison d'accouplement, et que le même traitement devrait être donné aussi bien aux mâles qu'aux femelles. D. G. Denny Station expérimentale fédérale Summerland C B

RESULTATS DU CONCOURS DE PONTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

(Notes des fermes expérimentales) Le dixième concours de ponte du Nouveau Brunswick, conduit à la Station expérimentale de Fredericton pendant une période de cinquante-et-une semaines, s'est terminé le 23 octobre. Il y avait dans le concours dix-neuf parquets de Rock Barrées et un parquet de Leghorn Blancs. Ces deux cents oiseaux ont pondu 40,535 oeufs et obtenu un total de 40,573,5 points, soit une moyenne de 202,6 oeufs et de 202,8 points par tête. Le Concours du Nouveau-Brunswick vient en tête de tous les concours de ce genre au Canada, à l'exception du concours conduit sur l'île de Vancouver où les conditions de climat sont spécialement favorables à la ponte. Le trophée en argent offert par W. H. Thorne et Cie, St John N. B. en 1923 pour le parquet remportant le plus grand nombre de points a été gagné par les Rock Barrées de A. T. Reed, Rollingdam, N. B., qui ont pondu 2,306 oeufs et obtenu 2,349,8 points. Ce trophée devient maintenant la propriété de M. Reed car ses oiseaux l'ont remporté pour la troisième fois. Les Rocks Barrées de J. E. Monahan, Elmville N. B. viennent en deuxième place, avec 2,182 oeufs et 2,309,0 points. Les Rocks Barrées de Bégin et Dubé, Edmundston N. B. viennent troisièmes, avec 2,138 oeufs et 2,219,6 points. Les Rocks Barrées de C. E. Gunter Upper Gagetown N. B. viennent quatrièmes avec 1,959 oeufs et 2,165,6 points. Les Rocks Barrées de M. J. Scullin, Rollingdam N. B. viennent cinquièmes, avec 2,201 oeufs et 2,145,6 points. La poule No. 39 appartenant à A. T. Reed Rollingdam N. B. a fait la plus forte ponte, avec un total de 313 oeufs et 334,3 points. Quatre-vingt-un poules ont été enregistrées contre 75 l'année dernière. Sur les oiseaux qui se sont qualifiés pour l'enregistrement, 34 étaient la progéniture de femelles enregistrées et seront éligibles pour produire des coquets enregistrés l'année prochaine. Les coquets enregistrés sont vendus par l'Association des Eleveurs de Volailles enregistrées du Nouveau Brunswick; c'est une association formée en 1928, dont les membres se spécialisent dans la production de poules ou poulets typiques, bien développés, mises en vedette et mesurées par leur succès dans le concours de ponte du Nouveau Brunswick. L. Griesbach, Station expérimentale fédérale, Fredericton, N. B.

LA CULTURE DES FEVES AUGMENTE

La culture des fèves (haricots) prend de plus en plus une importance commerciale au Canada. La Division de semences du Ministère fédéral de l'Agriculture nous apprend que c'est dans l'Ontario et la Colombie Britannique que cette industrie a pris son plus grand développement. On compte que la récolte de cette année en Ontario atteindra un total de 850,000 boisseaux et bien que le rendement ait été relativement faible à cause de la sécheresse estivale, la qualité de la récolte ne laisse que peu à désirer. L'une des choses les plus nécessaires en ce qui concerne le commerce des fèves à l'heure actuelle, paraît être un système de classement uniforme. Les fèves cultivées au Canada sont très recherchées par les conserveries à cause de la faible proportion d'eau qu'elles contiennent et qui n'est que de 14 à 16 pour cent. Elles sont donc préférables pour la fabrication des conserves aux fèves importées. (Publié par le Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture (Ottawa).)

MONTREAL CONSOMME 100 TONNES DE VIANDE DE BOEUF TOUTS LES JOURS DE L'ANNEE

D'après une évaluation récente, la consommation de la viande de boeuf au Canada est d'environ 60 livres par tête de la population. Dans une ville comme celle de Montréal où la population est estimée à un million et quart, ceci signifie que l'on emploie plus de 100 tonnes de boeuf tous les jours de l'année, soit un total de 37,000 tonnes par an. Dans une ville comme celle de Toronto où la population est de 750,000 il faut 22,500 tonnes de boeuf pour faire de la soupe et des rôtis. Ceci représente une quantité de 125,000 animaux pesant en moyenne 600 livres chacun, habillés pour alimenter une ville de la dimension de Montréal, et 75,000 animaux de même poids, habillés, pour alimenter une ville de la dimension de Toronto. Il n'y a actuellement que 30 pour cent de cette quantité qui soit d'une qualité suffisante pour être classée par le Gouvernement.

du Nouveau Brunswick; c'est une association formée en 1928, dont les membres se spécialisent dans la production de poules ou poulets typiques, bien développés, mises en vedette et mesurées par leur succès dans le concours de ponte du Nouveau Brunswick. L. Griesbach, Station expérimentale fédérale, Fredericton, N. B.

Evitez la grève des bank-notes... en faisant de la publicité.

Pour vos assurances de toutes sortes consultez J. W. MOREL, successeur de Jean-A. Sauer.

Prix de l'abonnement à notre journal pour un an Cana da. .... \$1.00 Aux Etats-Unis..... 1.50

Sentez-vous Rafté et Ardent Au Travail Pénible

Des millions de femmes et d'hommes, par tout l'univers, prennent chaque jour des Sels Kruschen — non parce qu'ils sont réellement malades — notez-le bien — mais parce qu'ils savent que, la petite dose quotidienne de Kruschen les maintient en bonne santé, pleins d'entraînement et exempts de tristesse et aussi parce qu'elle prévient la formation d'acide dans leur organisme.

Ceux qui chaque matin prennent des Sels Kruschen dans un verre d'eau chaude ne souffrent jamais de maux de tête, de constipation, de dépression, d'étourdissement; ils n'ont jamais la langue chargée ni mauvais haleine. Ils n'ont pas de poison dans l'organisme parce que les Sels Kruschen agissent sur le foie, les reins et les intestins et assurent une élimination parfaite et régulière.

Si vous voulez jouir d'une santé radieuse et d'une force vigoureuse, si vous voulez vous livrer avec plaisir à un dur travail — prenez des Sels Kruschen tous les matins. Des millions de gens accomplissent avec plaisir leur besogne journalière grâce à la "petite dose quotidienne" de Kruschen.

HUILE DE FOIE DE MORUE POUR LES VOLAILLES

(Notes des fermes expérimentales) Les poules et les poulottes pondent des oeufs et les quantités relatives considérables de substances minérales comme le calcium et le phosphore, pour fabriquer les oeufs et les coques d'oeufs. Une chose est nécessaire pour que ces substances minérales puissent être digérées et assimilées; la lumière directe du soleil en abondance, ou une abondance de vitamine "D". Les oiseaux qui reçoivent de la vitamine "D" ou qui sont exposés à la lumière directe du soleil se maintiennent en bon état et pondent mieux que les autres. Les oiseaux qui sont tenus enfermés pendant l'hiver, comme ils le sont dans la plupart des parties du Canada, ne reçoivent que très peu de soleil direct, et les rations qu'on leur fournit contiennent rarement toutes les vitamines qui seraient nécessaires pour que la production des oeufs puisse être avantageuse. L'huile de foie de morue est riche en vitamine D et c'est l'une des meilleures sources de ce aliment. Trois essais élaborés d'huile de foie de morue ont été conduits à la Ferme expérimentale fédérale de Brandon pendant la période allant de janvier à avril, dans les années 1928, 1929 et 1930. Les résultats de ces trois essais étaient uniformément en faveur de l'emploi de l'huile de foie de morue. Les oiseaux recevant de l'huile ont pondu 23 p. c. de plus d'oeufs que ceux qui n'en recevaient pas. Les résultats de l'incubation accusaient également un progrès considérable, car sur 100 oeufs pondus par les oiseaux qui recevaient de l'huile, on a obtenu en moyenne 15 poussins de plus que des oeufs produits par les oiseaux qui n'en recevaient pas. La vitalité des poussins était meilleure également; le taux de la mortalité jusqu'à l'âge de cinq semaines était de 10 p. c. moins élevé que chez les poussins venant des oiseaux qui ne recevaient pas d'huile. Tous ces résultats — la ponte plus forte, l'éclosion plus vigoureuse, la meilleure vitalité des poussins — montrent que l'huile de foie de morue est utile lorsqu'elle est employée dans les rations des volailles pendant l'hiver. La valeur de l'huile de foie de morue pour l'alimentation des volailles dépend entièrement des vitamines qu'elle renferme, et l'on ne devrait se servir que de marques connues et éprouvées. L'huile de foie de morue brute est bonne pour les volailles et elle ne coûte pas cher. Il y a plusieurs modes de distribution qui sont satisfaisants. Un bon moyen est de mélanger une chopine d'huile par cent livres de pâte sèche. L'huile se mélange rapidement et sans former de mottes, dans une farine écailleuse comme le son; le son imbibé d'huile doit ensuite être mélangé uniformément dans la pâte sèche, et l'on obtient ainsi une distribution égale de l'huile. Lorsque l'huile doit être donnée dans la pâte molle ou aucun autre aliment, une ou deux cuillerées à thé d'huile par douze oiseaux suffisent.

L'huile de foie de morue s'est également montrée utile pour les poussins éclos de bonne heure, pour stimuler leur croissance et prévenir la faiblesse des pattes. On la donne à raison de une ou deux chopines d'huile pour chaque cent livres de nourriture.

R. M. Hopper, Ferme expérimentale fédérale, Brandon Man.

L'ORGE REMPLACE LE BLE-D'INDE

Le Canada a obtenu cette année une récolte d'orge qui constitue un record, plus de 137,000,000 de boisseaux, et ce grain prend rapidement la place du blé-d'Inde dans l'alimentation des volailles et des bestiaux. Le Service de l'Aviculture des fermes expérimentales fédérales trouve que les oiseaux engraisés à l'orge s'engraissent plus vite et coûtent moins cher que ceux qui reçoivent du blé-d'Inde; l'engraissement dans le premier cas coûte \$2.10 les cent livres et dans le dernier \$2.55 les cent livres. La Division fédérale des semences fait rapport qu'au 1er novembre les stocks d'orge en entrepôt à la tête des Grands Lacs étaient d'un tiers plus considérables qu'à la même date l'année dernière.

TEINTURIER

Nettoyage, pressage, réparation, teinture, de robes, manteaux, pardessus, etc. On cherche et délivre les paquets à domicile. Satisfaction assurée. A. RIVARD, Teinturier 357 Lafontaine (coin Bellevue) Tél. 314-2 28.-1-f.-p.-p.

Dr HENRI PROVENCHER CHIRURGIEN-DENTISTE Tous genres de travaux dentaires garantis sans douleur RAYON X BUREAU: NO 162, rue Lafontaine RIVIERE-DU-LOUP, CENTRE. Tous les samedis, de mai à novembre le bureau, ferme à midi.

PRENEZ-VOUS Y DE LA BONNE FACON

La dernière phase de la préparation des volailles pour le marché, c'est-à-dire l'abattage et la plumaison est très importante. Il y a une bonne façon de faire cette préparation et il faut la suivre si l'on veut obtenir le plus haut prix pour ces volailles. Il suffit d'un peu d'insouciance, d'un peu d'indifférence dans le saignement et la plumaison pour que l'on perde la prime accordée aux catégories supérieures. La décoloration qui suit le saignement mal fait ou insuffisant, une déchirure de la peau résultant d'une plumaison négligée, le manque de propreté, toutes ces choses baissent la qualité des oiseaux d'au moins une catégorie. Pour le moment, l'endroit le plus pratique pour la préparation des volailles d'engrais est la ferme. Avant d'essayer de tuer et de préparer des volailles pour la vente, les cultivateurs feront bien de se mettre en communication avec le représentant le plus proche de leur Ministère provincial ou fédéral de l'Agriculture, qui pourra peut-être s'arranger pour leur donner une démonstration sur la bonne façon de faire ces opérations.

Petites Annonces

Argent à prêter Vous trouverez à prêter votre argent en vous adressant à J. OSCAR LEVESQUE, notaire, 18 rue Blais, Rivière-du-Loup.

Occasion exceptionnelle DEMANDES hommes capables de distribuer les Fumeux Produits Watkins pour la maison et la ferme, dans le bas du comté de Témiscouata. Organisation de \$10,000,000. Etablie depuis 63 ans. \$35.00 à \$50.00 de profits hebdomadaires. Pas d'expérience ni capital requis pour personnes qualifiées. Ecrivez aujourd'hui à J. R. Watkins Company, Dept. R-343, 749 Craig Ouest, Montréal, Qué 25 — 4 fs p.

Garde-malade Pour une bonne garde malade générale, veuillez vous adresser à Madame C LANGIS, Résidence 6 St-Cyrille, Tél. 3893 Rivière du Loup Sta 26 — 4 fs p.

AVIS Je ne serai plus responsable, à l'avenir, des dettes contractées en mon nom par ma femme et mes enfants, jusqu'à nouvel ordre. WILFRID BERUBE, Rivière Trois-Pistoles 27 — 2 fs p.

Chevaux! Chevaux! Chevaux à vendre, bien domptés, pesant de 1300 à 1400 livres. Pour informations s'adresser à Rosario DESJARDINS St-Antoine. 27 — 2 fs p.

Le séparateur "Laval" Si vous avez des réparations à faire ou des pièces à changer ou encore si vous désirez échanger votre séparateur usagé pour un séparateur LAVAL neuf, veuillez communiquer immédiatement avec Isidore CARON Rivière-du-Loup, Station.

Bureau à louer L'ancien bureau du notaire Lévesque, à un premier étage de l'édifice Belle, rue de la Cour, est à louer tout meublé et compris coffre-fort. Pour informations, s'adresser à Léon Paradis, avocat.

GAGNEZ \$6-\$10 PAR JOUR Grande demande. Quelques semaines seulement d'entraînement à l'école des métiers la plus ancienne et la plus fiable au Canada. Brevets pour livres gratuits. DOMINION TRADE SCHOOLS 1167 Boulevard St-Laurent, Montréal

Agents Demandés 1000 MONTRES DAMES DONNÉES GRATIS MONTRE BRACELET BOITIER OR YVES Vendes pour main, car, etc. de Noël et du Jour de l'An. Les agents demandés pour la vente de ces montres. Avoir les prospectus. Demandez les catalogues gratuits. BEAUCE SPECIALTY CO. BEAUCE JUNCTION, Q.C.

ST-ALEXANDRE Chevaux à vendre Non srecevons un char de chevaux par semaine, chevaux de l'ouest, et de l'Ontario, chevaux de travail, juments pour cultivateurs et chevaux pour voitures légères. Nous les vendons garantis et à des prix très bas. Venez faire une visite à nos écuries et vous en serez convaincus. Alphonse HOUDE, St-Alexandre Co. Kamouraska. Tél. Kamouraska. 17 — 12 ms 1930

Hommes et Femmes Si vous aimez les arbres et arbrisseaux, pourquoi ne pas les vendre et en faire un commerce? On peut accepter vos services pour tout votre temps ou pour une partie seulement, comme vous le voudrez. 900 variétés de nos produits Etiquette Rouge. Retours payés hebdomadairement. Equipement gratuit. Ecrivez à LA CIE PEPINIERE DOMONIN, Montréal.

Fournaies et poêles à vendre Deux petites fournaies à charbon et trois poêles de camp, à vendre à bon marché. S'adresser au bureau du "Saint-Laurent".

AVIS Toutes les personnes qui sont endettées envers la succession A. F. Lacombe ou qui auraient des réclamations à exercer contre cette succession voudront bien s'adresser, dans les 30 jours du présent avis à EDGAR LACOMBE St-Lodger, Rivière du Loup 13 novembre 1930.

Lot à bois à vendre Un lot à bois pouvant en plus fournir une récolte d'une dizaine de voitures de foin, situé à environ deux milles et demi de la Cité de Rivière du Loup à vendre à de bonnes conditions. Pour informations s'adresser au Bureau du "Saint-Laurent".

PACIFIQUE CANADIEN Tous les renseignements dont vous pourriez avoir besoin, soit pour un voyage par terre ou par mer, vous seront gracieusement fournis sur demande en vous adressant à C. A. LANGEVIN, Agent Général, Gare du Palais, Québec, ou à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

TABAC "LE DRAPEAU" Fait de Petit Tabac choisi apprécié du connaisseur. Valeur de 15 cts le paquet pour 10c. LE PAQUET LA COMPAGNIE DE TABAC TERREBONNE, TERREBONNE, QUE. EN VENTE PARTOUT

E. A. DOUCET AGENT D'ASSURANCE Incendie - Garantie - Vie - Accidents ET MARCHAND DE CHARBON Rue de l'Eglise Rivière-du-Loup. Téléphone Kamouraska

CARTES D'AFFAIRES

Dr Ernest Pettigrew Médecin-Chirurgien 27 rue Fraser RIVIERE-DU-LOUP

Dr Antonio Paradis Chirurgie. Rayon X à l'Hôpital Bureau à 2 heures P. M. Tous les jours. Dimanche excepté. RIVIERE-DU-LOUP, Centre

Dr J. O. BENOIT MEDECIN - CHIRURGIEN 29 Lafontaine RIVIERE-DU-LOUP Station

Opérations à l'Hôpital Bureau : 2 à 5 heures p. m. 6 à 8 heures p. m.

J. L. MARIER, Enr. COEMMERCIANT DE BOIS de chauffage, peaux vertes, et agence de toutes sortes. Rue Chouinard, Rivière du Loup Sta. Tél. 330

Jos. Y. POMMET COMPTABLE-VERIFICATEUR Audition Municipales et Scolaires 14 rue Joly RIVIERE-DU-LOUP

GRISPETTES!!! Boite Postale 107 232 Lafontaine "La Protection du Crédit" Rivière-du-Loup, Centre

Bureau de collection Collection de tous comptes Collection à commission Satisfaction garantie Demandez notre tarif

J. B. LAVOIE L.L.L. AVOCAT RIVIERE-DU-LOUP

Victorien Lavoie ACCORDEUR-MECANICIEN HAUTEMENT APPRECIÉ PAR Vladimir de Pachman Careno Arthur Friedham Nellie Melba Schurwanka Clara Butt Kurbik Géraldine Farrar Mischa Elman Madame Marchesi Metropolitan Grand Opéra of N. Y. S'adresser à BELLE

Marchand de musique Résidence et atelier : S. BELLE No. 9 rue Amyot Tél. 310-3 C. P. 101 "Centre" RIVIERE DU LOUP.

Roses de Jerico Curieuse plante de maison, poussant dans l'eau, prix .25 (poste payée), aussi fleurs japonaises, ouvrant immédiatement submergées dans un bocal. Magnifiques décors, de longue durée. Prix 35 (poste payée). Sur réception de .50 (bon postal), nous expédions (franco) ces deux plantes avec directions. Agents vendeurs demandés. Union Mercantile Agency, Suite 315, Edifice Amherst, Montréal, Qué.

Engin à gazoline à vendre Un engin à gazoline marque "Napoléon", 12 forces, très peu usagé, à vendre à bon marché. Visible au moulin à écorcer, à Whitworth. Pour prix et conditions, s'adresser à Alph. Rivière-du-Loup. 49-j. n. o.

J.-Edmond Therriault 21, rue Joly Représentant à RIVIERE-DU-LOUP de L'EVENEMENT Journal du matin et quotidien de Québec

Si vous désirez vous honorer au quotidien, le mieux fait de la province, le premier à vous donner à Rivière-du-Loup les nouvelles de partout, avertissez-moi et j'ai vu voir, ou venez chez moi. — Nous donnons de jolies primes à chaque abonné pour un an. Je suis également correspondant pour le Journal. Tél. Kam., No 72.

Antalgine ANTI-DOULEUR EPRUVÉ ET APPROUVÉ CONTRE LE MAL DE TÊTE ET TOUTES LES MIGRAINES D'UN CARACTÈRE FIEVREUX EN VENTE PARTOUT A. R. FARLEY, P.H.C. HULL, Q.

L. H. Levasseur, Ltée. DISTRIBUTEURS Rivière-du-Loup.

Pourquoi Êtes-vous Souffrant? Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs. Ces impuretés ne peuvent être expulsées que lorsque les organes sont en bonne condition. Le NOVORO Du DR. PIERRE a la réputation d'agir sur ces organes, les aidant à rejeter les matières empoisonnées, et inutiles. La Première Boutelle Prouvera Son Mérite. C'est un vieux remède herboux ne contenant que ce qui fera du bien au système. Ne le demandez pas aux droguistes, il est fourni que par des agents spéciaux. Pour plus de renseignements, adressez-vous à DR. PETER FAHRNEY & SONS CO. 2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL. (Délivré libre de tous droits au Canada.)



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED Engrais Sec et Fluide R. M. Hopper, Ferme expérimentale fédérale, Brandon Man. L'ORGE REMPLACE LE BLE-D'INDE Le Canada a obtenu cette année une récolte d'orge qui constitue un record, plus de 137,000,000 de boisseaux, et ce grain prend rapidement la place du blé-d'Inde dans l'alimentation des volailles et des bestiaux. Le Service de l'Aviculture des fermes expérimentales fédérales trouve que les oiseaux engraisés à l'orge s'engraissent plus vite et coûtent moins cher que ceux qui reçoivent du blé-d'Inde; l'engraissement dans le premier cas coûte \$2.10 les cent livres et dans le dernier \$2.55 les cent livres. La Division fédérale des semences fait rapport qu'au 1er novembre les stocks d'orge en entrepôt à la tête des Grands Lacs étaient d'un tiers plus considérables qu'à la même date l'année dernière.

Ce ne sont pas les Arpents qui comptent... mais la Façon dont vous les traitez! DONNER à vos terres l'engrais qui leur convient est un placement judicieux qui vous rapporte de gros profits. 100 arpents bien fertilisés donneront de meilleures récoltes et de plus riches profits que 150 arpents non engraisés. Les "Canadian Industries Limited" vous offrent des engrais de qualité supérieure, fabriqués et mis à l'essai à Belœil, P.Q. Ils sont exactement ce dont vous avez besoin. Ces engrais secs et fluides n'obstruent pas le semoir, s'étendent uniformément, et sont une économie de temps, de travail et d'argent. La Coopérative Fédérée de Québec ou le marchand de votre localité a les Engrais C.I.L. en magasin. Venez dès aujourd'hui, avec votre camion, et procurez-vous les engrais qu'il vous faut. CANADIAN INDUSTRIES LIMITED DIVISION DES ENGRAIS CHIMIQUES MONTRÉAL

ST-ALEXANDRE Chevaux à vendre Non srecevons un char de chevaux par semaine, chevaux de l'ouest, et de l'Ontario, chevaux de travail, juments pour cultivateurs et chevaux pour voitures légères. Nous les vendons garantis et à des prix très bas. Venez faire une visite à nos écuries et vous en serez convaincus. Alphonse HOUDE, St-Alexandre Co. Kamouraska. Tél. Kamouraska. 17 — 12 ms 1930

Lot à bois à vendre Un lot à bois pouvant en plus fournir une récolte d'une dizaine de voitures de foin, situé à environ deux milles et demi de la Cité de Rivière du Loup à vendre à de bonnes conditions. Pour informations s'adresser au Bureau du "Saint-Laurent".

PACIFIQUE CANADIEN Tous les renseignements dont vous pourriez avoir besoin, soit pour un voyage par terre ou par mer, vous seront gracieusement fournis sur demande en vous adressant à C. A. LANGEVIN, Agent Général, Gare du Palais, Québec, ou à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

TABAC "LE DRAPEAU" Fait de Petit Tabac choisi apprécié du connaisseur. Valeur de 15 cts le paquet pour 10c. LE PAQUET LA COMPAGNIE DE TABAC TERREBONNE, TERREBONNE, QUE. EN VENTE PARTOUT

J.-Edmond Therriault 21, rue Joly Représentant à RIVIERE-DU-LOUP de L'EVENEMENT Journal du matin et quotidien de Québec

Si vous désirez vous honorer au quotidien, le mieux fait de la province, le premier à vous donner à Rivière-du-Loup les nouvelles de partout, avertissez-moi et j'ai vu voir, ou venez chez moi. — Nous donnons de jolies primes à chaque abonné pour un an. Je suis également correspondant pour le Journal. Tél. Kam., No 72.

Louis Pratte Assurances Générales Rivière-du-Loup, P. Q. EDIFICE BANQUE PROVINCIALE 219 rue Lafontaine. "CRISPETTES".

DUBÉ & FILS Enregistré Marchands de Grains et Provisions Matériaux de construction Rivière-du-Loup

Un engin à gazoline marque "Napoléon", 12 forces, très peu usagé, à vendre à bon marché. Visible au moulin à écorcer, à Whitworth. Pour prix et conditions, s'adresser à Alph. Rivière-du-Loup. 49-j. n. o.

J.-Edmond Therriault 21, rue Joly Représentant à RIVIERE-DU-LOUP de L'EVENEMENT Journal du matin et quotidien de Québec

Si vous désirez vous honorer au quotidien, le mieux fait de la province, le premier à vous donner à Rivière-du-Loup les nouvelles de partout, avertissez-moi et j'ai vu voir, ou venez chez moi. — Nous donnons de jolies primes à chaque abonné pour un an. Je suis également correspondant pour le Journal. Tél. Kam., No 72.

Antalgine ANTI-DOULEUR EPRUVÉ ET APPROUVÉ CONTRE LE MAL DE TÊTE ET TOUTES LES MIGRAINES D'UN CARACTÈRE FIEVREUX EN VENTE PARTOUT A. R. FARLEY, P.H.C. HULL, Q.

L. H. Levasseur, Ltée. DISTRIBUTEURS Rivière-du-Loup.

J. ALEX. APRIL

Agent Général de la MUTUAL LIFE OF CANADA... La seule Compagnie au Canada dont chaque assuré se trouve actionnaire pour autant de \$1,000...

Le Saint-Laurent

Pour vos impressions de toutes sortes, adressez-vous à L'Imprimerie du "Saint-Laurent"

ASSEMBLEE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE



M. LEO BERUBE, Avocat LE nouveau Président

L'assemblée de la Chambre de Commerce, jeudi dernier, avait réuni une assistance tellement nombreuse que la salle du conseil, siège ordinaire de ses réunions, s'est trouvée trop petite...

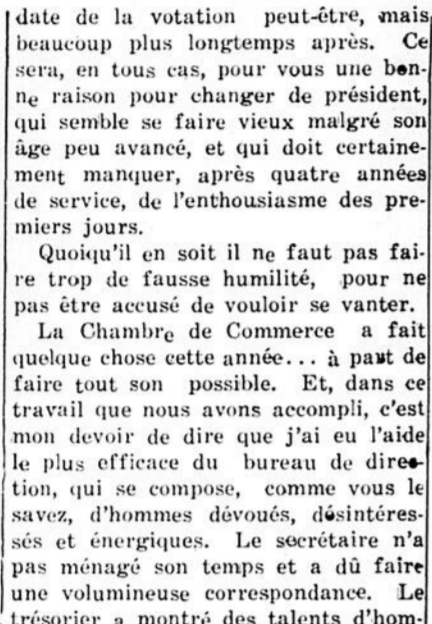
Après l'adoption des minutes et l'approbation du bilan financier soumis par le trésorier, le président donna le rapport des activités de la Chambre au cours de l'année qui venait de se terminer.

RAPPORT ANNUEL DU PRESIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE RIVIERE DU LOUP ANNEE 1930

Nous détachons encore ce soir une nouvelle page au calendrier de notre Chambre de Commerce. C'est ce soir qu'à lieu, en effet, ce qui est convenu d'appeler la grande assemblée annuelle de la Chambre de Commerce.

Suivant la coutume, il m'appelle le devoir de faire l'annuaire, appelons ça, si vous le voulez, la nécrologie de la dernière année. Cette année a passé bien vite, trop vite au gré de tout le monde, je n'en doute pas, et spécialement au gré de la Chambre de Commerce, qui réalise que l'automne est déjà venu, ce qui est déjà le temps de rendre compte, malgré que notre bilan soit peut-être un peu "maigre" pour la saison.

Il semblerait en effet que notre Chambre de Commerce ait montré moins d'activité cette année, que les années passées. A qui devons-nous attribuer ce fait ?... C'est peut-être que la Chambre de Commerce a voulu embrasser une nouvelle profession, qui vient de se créer au pays et qui promettait d'être assez lucrative, la profession du chimiste... Ce serait en tout cas une bonne excuse que de dire que ça a été l'année des élections, élections spécialement mouvementées et qui a duré peu longtemps avant la



M. L. P. LIZOTTE, C. R. Président sortant de charge.

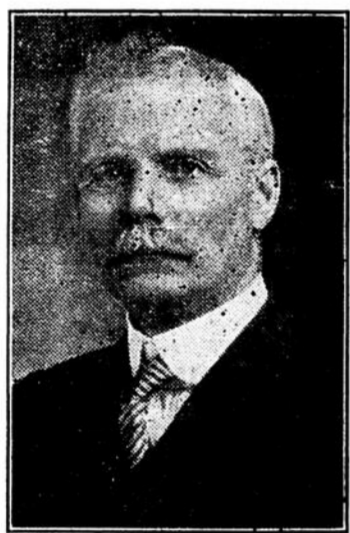
date de la votation peut-être, mais beaucoup plus longtemps après. Ce sera, en tous cas, pour vous une bonne raison pour changer de président, qui semble se faire vieux malgré son âge peu avancé, et qui doit certainement manquer, après quatre années de service, de l'enthousiasme des premiers jours.

Quoiqu'il en soit il ne faut pas faire trop de fausse humilité, pour ne pas être accusé de vouloir se vanter. La Chambre de Commerce a fait quelque chose cette année... à part de faire tout son possible. Et, dans ce travail que nous avons accompli, c'est mon devoir de dire que j'ai eu l'aide le plus efficace du bureau de direction, qui se compose, comme vous le savez, d'hommes dévoués, désintéressés et énergiques. Le secrétaire n'a pas ménagé son temps et a dû faire une volumineuse correspondance. Le trésorier a montré des talents d'homme d'affaires. Son rapport, vous démontrera qu'il a fait fructifier, à l'exemple du chargé d'affaires de l'Évangéliste, les talents que nous lui avions confiés. Son rôle n'est pas le plus facile; il doit opérer la collection et il doit le faire sans frais, sans pouvoir même recourir aux services, toujours dévoués, mais, pas toujours gratuits, des avocats.

EFFECTIF AUGMENTE

La Chambre de Commerce compte dans ses rangs aujourd'hui 150 membres. C'est une amélioration. Si la Chambre de Commerce était justement appréciée comme elle devrait l'être, elle devrait compter au moins 150 membres. Il doit y avoir au moins 150 citoyens de la Cité de Rivière du Loup qui ont à cœur le progrès et l'avancement de notre ville et du district. C'est encore ici qu'est le meilleur terrain d'entente, pour travailler au développement d'intérêts qui doivent nous être chers.

Chacun a ses idées et des bonnes; chacun a ses projets, dont la réalisation est désirable; c'est en mettant ces projets et ces idées en faisceaux, c'est en coopérant que nous pourrions réaliser et la Chambre de Commerce est encore le meilleur "moteur" pour

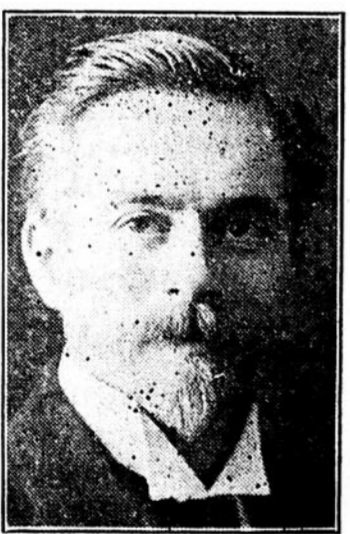


M. J. T. BEGIN Vice-Président

NOUVEAUX DIRECTEURS



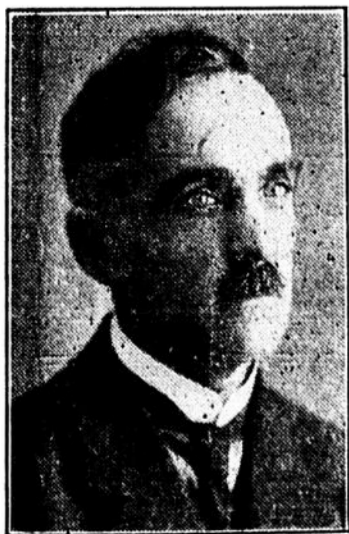
M. EUGENE MICHAUD



M. S. BELLE



M. TOM. WALSH



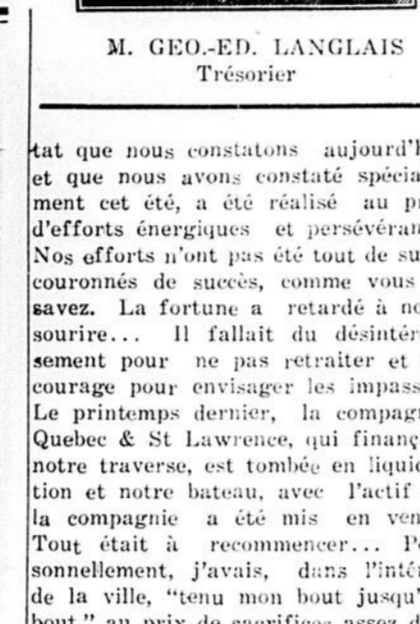
M. J. E. DUCHESNEAU



M. ALEX. MICHAUD



M. ALEXIS DUMAIS



M. GEO. ED. LANGLAIS Trésorier

Je n'étais pas anxieux de recommencer et si la Chambre de Commerce n'avait pas pris l'initiative, à son assemblée du 3 avril dernier, de faire impossible de réorganiser notre ligne de navigation, nous aurions certainement retourné en arrière. Aidés de l'appui moral de la Chambre de Commerce, aidés par les principaux citoyens de notre ville, nous avons pu contourner les difficultés et continuer à naviguer et à offrir aux touristes un moyen de transport, qui, par sa commodité et sa féerie, les force à passer par Rivière du Loup.

LE MALHEUR DE RIVIERE DU LOUP.

Le malheur et la grande erreur, je crois, des citoyens de la cité de Rivière du Loup, c'est pour chacun de se fier sur les autres sans vouloir chacun mettre l'épaula à la roue. C'est ce qui explique, je pense, le peu de progrès que notre ville a fait en affaires depuis dix ans. Il est évident que depuis quelques années, nous avons jeté à Rivière du Loup des améliorations manifestes, au point de vue travaux publics, embellissement, apparence extérieure de notre ville; mais au point de vue affaires, avon-nous avancé d'un pas ?

L'ETOURISME

Si nous avons avancé de quelque façon, sous ce rapport, c'est dans l'industrie du tourisme. En effet, notre ville est plus achalandée que jamais durant la belle saison. Le tourisme est un prétexte pour nos marchands, pour nos hôtels, pour nos restaurants pour nos garages, dont nous devons tâcher de profiter et surtout que nous devons tâcher de faire profiter. Nos hôteliers, qui ont amélioré leurs hôtels et leur service, ont eu l'appui de la Chambre de Commerce et ils doivent avoir tout l'encouragement possible du Conseil de Ville. Si nous logeons bien nos visiteurs, ils reviendront certainement.

LA TRAVERSEE

La Traversée de Rivière du Loup à St-Siméon et Tadoussac a été un facteur de développement pour nous au point de vue du tourisme. J'ai déjà eu occasion de rappeler que Rivière du Loup est redevable à la Chambre de Commerce de l'organisation de la navigation nous reliant à la côte nord. Cependant il convient de rappeler, que le magnifique résultat que nous constatons aujourd'hui et que cet été a été réalisé au prix d'efforts énergiques et persévérants. Nos efforts n'ont pas été tout de suite couronnés de succès, comme vous le savez. La fortune a retardé à nous sourire... Il fallait du désintéressement pour ne pas reculer et du courage pour envisager les impasses. Le printemps dernier, la compagnie Québec et St-Lawrence, qui finançait notre traversée, est tombée en liquidation et notre bateau, avec l'actif de la compagnie a été mis en vente. Tout était à recommencer... Personnellement, j'avais, dans l'intérêt de la ville, tenu mon bout jusqu'au bout, au prix de sacrifices assez dispendieux et dont j'aurais bien pu me dispenser.

INDICATEURS DE ROUTES.

Notre Chambre a aussi pris l'initiative de demander au département de la voirie de la province, de changer les affiches d'indication routière sur la route de Lévis à Rimouski de manière à mentionner le nom de Rivière du Loup sur ces indications. Apparaissant on n'indiquait que le nom de Rimouski depuis Lévis, laissant comprendre aux étrangers que Rimouski était le centre le plus important en bas de Lévis. Forts de l'appui du député provincial, M. Casgrain, nous nous sommes présentés au département de la Voirie, qui nous a accordé le redressement désiré et maintenant le nom de Rivière du Loup sur les affiches routières indique le centre le plus important de Lévis à Gaspé, et l'endroit où les touristes pourront avoir repas, repos et accommodations de toutes sortes.

DINER DE LA SOCIETE GENERALE DES ELEVEURS

Il y avait au moins déjà deux ans que la Chambre de Commerce de Rivière du Loup s'unissait au Conseil de Ville pour inviter les membres de la Société Générale des Éleveurs Canadiens à venir tenir, dans notre cité, leurs importantes réunions annuelles. Au mois de janvier dernier, nous avions le plaisir d'apprendre, par plusieurs directeurs de la société des éleveurs qui sont venus nous visiter, qu'il avait été définitivement décidé que leur société tiendrait ses réunions annuelles à Rivière du Loup. Cet événement amenait à Rivière du Loup au moins 250 visiteurs durant l'espace de deux jours. C'était une annonce qui en valait la peine pour notre cité et c'était aussi un profit pour les hôtels, les maisons de pension et les restaurants.

DINERS-CAUSERIES.

Les diners-causeries, que la Chambre de Commerce avait l'habitude de donner, ont été moins nombreux au cours de la dernière année; la crise financière qui a sévi nous a empêchés de demander aux membres de la Chambre de Commerce de faire aussi fréquemment de l'habitude la dépense assez dispendieuse d'une carte pour assister à ce dîner. Le 27 février dernier cependant, nous avions l'honneur d'avoir comme invité d'honneur à un dîner-causerie, l'abbé Alexandre Vachon, professeur à l'Université Laval, de Québec, qui nous donnaient une conférence extrêmement intéressante sur les "tremble-



M. J. S. BOULET Secrétaire

ments de terre" avec projections lumineuses, dans la grande salle de l'Hôtel de Ville. Cette conférence et les discours d'usage ont semblé être appréciés.

LE COMTE DE RIVIERE DU LOUP.

Les journaux nous avaient annoncé que le Comité de Redistribution des comtés de la province nommé par l'Assemblée Législative de Québec, avait décidé de diviser le comté de Témiscouata en deux parties pour les fins de la représentation provinciale. Notre Chambre de Commerce, tous les jours aux aguets pour surveiller les intérêts de la ville de Rivière du Loup et pour l'annoncer et la faire connaître autant que possible dans toute la province et dans le pays, s'est assemblée d'urgence et a passé une résolution demandant que les deux nouvelles divisions du comté de Témiscouata soient appelées Témiscouata Nord et Témiscouata Sud, suivant la recommandation déjà faite par le Comité de Redistribution. La Chambre de Commerce demandait toutefois que si la Législature refusait d'accepter cette recommandation que la partie sud du comté soit appelée "Rivière du Loup". La Chambre de Commerce s'opposait fortement à toute autre appellation. Copie de cette résolution a été envoyée au député provincial qui assistait lui-même à cette réunion et qui avait promis d'user de son influence pour qu'on fasse droit à la demande de la Chambre de Commerce. La Législature de Québec a accepté cette dernière recommandation de la Chambre de Commerce de Rivière du Loup qui a été ensuite approuvée par le Conseil de Ville et la partie nord du comté de Témiscouata sera dorénavant connue sous le nom de Comté de Rivière du Loup.

IMPORTATION DES AUTOS USAGES

Plusieurs résolutions ont été passées et envoyées aux parties concernées touchant des sujets d'intérêt public. Spécialement une motion a été adoptée concernant l'importation des autos usagées au Canada et demandant au gouvernement l'élevation du tarif au sujet des machines usagées entrant au Canada pour nuire à notre commerce canadien.

ETATISATION DE LA RADIO.

Une résolution a aussi été passée concernant l'étatisation de la radio s'opposant au contrôle de la radio par l'Etat.

RESIDENCE DES CONDUCTEURS DE MALLE

La Chambre de Commerce a mis aussi à l'étude et a passé plusieurs autres résolutions dont l'une concernant la résidence des conducteurs de malle. De nouveaux règlements du chemin de fer exigent que les commis de malle demeurent au lieu d'origine des trains sur lesquels ils sont employés. La Chambre de Commerce a demandé aux autorités de faire résider le plus grand nombre de conducteurs de malle possible.

REVISION DES TAUX DE FRET ENTRE QUEBEC ET RIVIERE DU LOUP.

On a demandé aussi au Gouvernement Provincial qu'un inspecteur des systèmes électriques soit nommé avec lieu de résidence à Rivière du Loup. Le Ministre des Travaux Publics de Québec a promis cette réforme, seulement le député provincial exige que ce soit un électeur de Rivière du Loup qui soit nommé pour faire les inspections et c'est ce qui a retardé jusqu'à l'étude et a passé plusieurs autres résolutions dont l'une concernant la résidence des conducteurs de malle. De nouveaux règlements du chemin de fer exigent que les commis de malle demeurent au lieu d'origine des trains sur lesquels ils sont employés. La Chambre de Commerce a demandé aux autorités de faire résider le plus grand nombre de conducteurs de malle possible.

REVISION DES TAUX DE FRET ENTRE QUEBEC ET RIVIERE DU LOUP.

On a demandé aussi au Gouvernement Provincial qu'un inspecteur des systèmes électriques soit nommé avec lieu de résidence à Rivière du Loup. Le Ministre des Travaux Publics de Québec a promis cette réforme, seulement le député provincial exige que ce soit un électeur de Rivière du Loup qui soit nommé pour faire les inspections et c'est ce qui a retardé jusqu'à l'étude et a passé plusieurs autres résolutions dont l'une concernant la résidence des conducteurs de malle. De nouveaux règlements du chemin de fer exigent que les commis de malle demeurent au lieu d'origine des trains sur lesquels ils sont employés. La Chambre de Commerce a demandé aux autorités de faire résider le plus grand nombre de conducteurs de malle possible.

REVISION DES TAUX DE FRET ENTRE QUEBEC ET RIVIERE DU LOUP.

On a demandé aussi au Gouvernement Provincial qu'un inspecteur des systèmes électriques soit nommé avec lieu de résidence à Rivière du Loup. Le Ministre des Travaux Publics de Québec a promis cette réforme, seulement le député provincial exige que ce soit un électeur de Rivière du Loup qui soit nommé pour faire les inspections et c'est ce qui a retardé jusqu'à l'étude et a passé plusieurs autres résolutions dont l'une concernant la résidence des conducteurs de malle. De nouveaux règlements du chemin de fer exigent que les commis de malle demeurent au lieu d'origine des trains sur lesquels ils sont employés. La Chambre de Commerce a demandé aux autorités de faire résider le plus grand nombre de conducteurs de malle possible.

PROGRAMME DE DEMAIN

Il reste un programme bien chargé à exécuter pour ceux qui nous remplaceront au timon des affaires de la Chambre de Commerce. Ceux-là devront, il me semble, faire des efforts constants pour la construction d'une gare à Rivière du Loup, pour obtenir les améliorations nécessaires au quai de Rivière du Loup et pour le développement de notre port de mer.

Souhaitons que l'union et l'entente qui a toujours régné au sein de la Chambre de Commerce depuis quelques années se continuent pour le

plus grand avantage des intérêts qui nous sont chers à tous.

On adopta ensuite une résolution demandant au ministre des chemins de fer de hâter la construction d'une nouvelle gare à la Rivière-du-Loup, construction dont la nécessité a été reconnue par l'administration des Chemins de fer Canadiens Nationaux.

Deux autres résolutions furent ensuite adoptées pour demander au gouvernement provincial les octrois voulus pour la reconstruction et le redressement des ponts de St-Ludger et du chemin de la Pointe, vu leur situation dangereuse et les nombreux accidents qui s'y sont déjà produits.

On procéda ensuite à l'élection des officiers et du bureau de direction pour la nouvelle année. M. L. P. Lizotte, le président sortant de charge, proposa pour un nouveau terme, déclara qu'il croyait avoir fait sa part à ce poste, depuis quatre ans qu'il l'occupe, et déclina l'honneur d'une réélection.

M. Alexandre April proposa alors M. Léo Bérubé, avocat, comme nouveau président, et ce choix rencontra l'assentiment unanime de l'assemblée.

Tous les autres officiers et les directeurs furent aussi élus à l'unanimité, et le nouveau bureau de direction sera composé comme suit :

Président : M. Léo Bérubé, Vice-président : M. J. T. Bégin, Trésorier : M. Georges Langlais, Secrétaire : M. J. S. Boulet, Directeurs : MM. Eugène Michaud, S. Belle, Tom. Walsh, J. E. Duchesneau, Alex. Michaud et Alexis Dumais.

Après un vote de remerciements aux officiers sortant de charge M. Lizotte invita M. Bérubé à venir prendre le siège présidentiel aux applaudissements de l'assistance.

M. Bérubé remercia chaleureusement ceux qui venaient de l'élire de la marque de confiance qu'ils venaient de lui donner. Bien que, par profession, il ne se considérait pas absolument de la catégorie des hommes d'affaires, il comprenait que, dans les municipalités qui ne sont pas encore de la classe des grandes villes, le développement économique de la localité demandait l'effort commun de tous les groupes de citoyens. S'inspirant de l'exemple de ceux qui l'ont précédé, il essaiera de se rendre digne de la confiance qu'on a mise en lui, comptant particulièrement sur la corroboration efficace de ses collègues du bureau de direction et l'assistance bienveillante de tous les membres de la Chambre de Commerce, sans distinction de parti politique, dès qu'il s'agira de promouvoir les intérêts économiques de notre ville.

M. Jean-François Pouliot, député fédéral de Témiscouata, ajouta ensuite quelques mots, offrant ses plus vives félicitations à M. L. P. Lizotte, président sortant de charge, aux officiers et à ses collègues du bureau de direction, pour l'excellent travail qu'ils ont fait pendant quatre ans, et félicita également les nouveaux élus en leur offrant ses meilleurs souhaits.

Nous oubliions de dire qu'une résolution avait aussi été adoptée pour demander au Comité provincial du Chômage d'accorder au conseil de ville le montant additionnel qu'il demande pour l'exécution des travaux publics destinés à remédier au chômage en notre ville.

Nous prions M. Bérubé et ses collègues du bureau de direction d'accepter nos plus sincères félicitations, et nous leur souhaitons une fructueuse carrière dans les meilleurs intérêts de notre ville.

WINDSOR

NORTHERN LIFE ASSURANCE COMPANY... PROTECTION - PERMANENT - PARAMOUNT... VOUS OFFRE UNE POLICE UNIQUE SUR LE MARCÉ AVEC COUPONS D'EPARGNE... CAMILLE SIROIS AGENT DE DISTRICT... RIVIERE-DU-LOUP, Station.

Collège des frères du Sacré-Coeur En avant, Riv.-du-Loup... PREMIERE CLASSE: Gérard Leblond, Henri Deschênes, Jean-P. Michaud, Antonio Lavoje, Laurent Martin... DEUXIEME CLASSE: Joseph Pelletier, Léonard Belzil, Joseph Bérubé, Roland April, Lucien Caron, René Leblond, Rodolphe Pelletier, David Lebel, Gérard Rioux (W), Benoit Dumas... TROISIEME CLASSE: Henri Belzil, Edmond Rioux, Lionel Lindsay, Guy Michaud, Roger Rioux, Roland Rioux, Réal Lévesque, Henri Ouellet, Lionel Caron, Désiré Rioux... QUATRIEME CLASSE: Philippe Lagacé, Jean-Marie Dumas, Yvon Litalien, Adalbert Bernier, Emilien Soucy, Gérard Sirois, René Lepage, Noël Théberge, Arthur Boucher... CINQUIEME CLASSE: Lionel Thériault, Paul Jean, Adrien Martel, Emmanuel Larrière, Lucien Damours, J. Frs. Lévesque, Charles E. Pelletier, Roland Gagnon, Georges Dumas, Lucien Harton.

J'ai lu dans votre journal, il y a quelques semaines, un article dans lequel l'auteur déplorait qu'il y avait des cas de misère noire à Rivière du Loup. Pourquoi ? Nombre de jeunes gens qui auraient fait de bons citoyens ont quitté Rivière du Loup. Pourquoi ? Parce que Rivière du Loup manque d'industries. Et maintenant, pourquoi manque-t-elle d'industries ? Je me suis toujours demandé pourquoi Rivière du Loup n'éprouvait pas le même essor industriel que Drummondville ou St-Hyacinthe. Voici quelques faits que je laisse au lecteur.

Il est entendu que la province d'Ontario est le château fort du capital américain tandis que la province de Québec recueille le capital canadien. Ou va ce dernier ? A Montréal, parce que Montréal est le plus grand port de mer du Canada et le bureau-chef de nos deux grands réseaux canadiens est favorablement connue en Angleterre. Quand on annonce la province de Québec on parle des districts de Montréal, Québec, Chicoutimi et des cantons de l'Est, par le fait même mentionnant des villes prospères comme Trois-Rivières, St-Hyacinthe ou Sherbrooke. De la région du bas du fleuve on parle peu ou presque pas. On cache ces petites villes sous le district de Québec.

Ce qui nuit à Rivière du Loup, c'est le peu d'annonce qu'on en fait. Le public de Rivière du Loup lit les journaux de Québec et de Montréal qui lui consacrent quelques lignes de temps en temps. Et quelles lignes ? Ceci me rappelle que lors du feu qui ravagea votre ville il y a quelques années le lus dans un journal de Montréal les mots suivants : "Pour un instant on crut l'église du village menacée".

Le "village" comme si votre ville était un petit canton de 2 à 300 personnes. Pourquoi pas l'idée d'un quotidien à Rivière du Loup, qui annoncerait votre ville à l'étranger. Pourquoi ne pas faire de Rivière du Loup en raison de sa position géographique et de ses avantages, le centre du bas St-Laurent, tandis qu'actuellement elle partage cet honneur avec Rimouski et Montmagny qui sont favorablement mieux connues au Canada. Qui ne sait ou est située la Pointe au Père ou bien ou sont fabriqués les fameux poêles Bélanger.

Nous y reviendrons.

Evitez la grève des bank-notes... en faisant de la publicité.

Il sait choisir... son coup! Bon oeil, mais surtout bon jugement!... C'est à cela que Baptiste doit ses victoires au pool!... Et c'est ce jugement toujours sûr qui lui fait choisir le Gin Canadien Croix d'Or comme sa boisson favorite. MELCHERS DISTILLERIES LIMITED... Gin Canadien Melchers Croix d'Or

NOUVELLES LOCALES

M. Louis S. Pommet de la Canadian National Steamship, de Montréal, a passé la fin de semaine à la Rivière-du-Loup. Il est reparti mardi matin pour Halifax ou il passera l'hiver.

Nos prix réduits se continuent dans toutes nos lignes, tel que déjà annoncé. FRASERVILLE Drug Enr.

Voulez-vous avoir une dinde qui ne vous coutera pas cher venez à l'Hôtel de Ville, mardi le 16 décembre et vous aurez pour votre argent.

Monsieur Magloire Lévesque, de Manchester, N. H., était de passage à Rivière du Loup, ces jours derniers.

Nous avons toujours en vente nos fameux chocolats WILLARDS de 75c la livre réduits à 49c. FRASERVILLE Drug Enr.

M. Armand Belle est allé à Québec au commencement de la semaine, par affaire.

Qu'on n'oublie pas que le Récital de Piano donné par les élèves de Mlle Bégin aura lieu à la salle paroissiale de St-Frs-Xavier jeudi le 11 décembre à 8 heures p. m. Admission 35c.

Les cartes seront en vente chez Mme Eug. Bégin, rest. 105 rue Lafontaine et chez M. Jos. Rhéaume, marchand de Chaussures 110 rue Lafontaine, Station.

M. Roméo Bérubé est parti pour passer l'hiver à Montréal où il suivra un cours à l'École Technique.

Il ne faut pas s'en faire... puisque le magasin du Comptant nous offre comme premier : Céleri, Salade, Persil, Tomates, Choux-fleurs, Bananes, etc., etc.... Paul Lavoie.

Un homme longtemp souffrant. "Depuis ma prime jeunesse je souffrais de maux d'estomac de manque d'appétit et de beaucoup d'autres maux", écrit M. Julius Hinz de Chimoak Alta. "Mon état s'aggravait continuellement en dépit de maints traitements et remèdes; jusqu'à ce que j'eus pris possession du Novoro du Dr Pierre Trois bouteilles de ce remède reconstituèrent entièrement mon système". Cette fameuse préparation végétale éprouvée facilite l'assimilation des éléments nutritifs et la formation des cellules et tissus sains. Elle est vendue exclusivement par des agents locaux qui sont nommés par le Dr Peter Fahrney & Sons Co., de Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

La Revue Moderne Le numéro de décembre contient : Pour assurer la survivance, par Jean Bruchesi. Le développement constitutionnel du Canada par Wilfrid Gascou. Au pays de l'éternelle saison, par Robert Choquette. Chronique Musicale, par Auguste Descauries. Les contes qu'on ne m'a pas dits, par Alfred Desrochers. René Cazanlan, par le marquis de Montmorillon. Conte de Noël "La tirelire de Luc" par Marjolaine. UNE MISERE DOREE (roman complet), par DELLY.

DIPHTERIE

Séance de vaccination

St-Frs-Xavier Les séances de vaccination se continueront tous les jeudis de 9 à 11 hres a. m. en décembre

St-Patrice Vaccination tous les vendredis de 9 à 11 hres a. m. à l'Unité sanitaire.

Vous êtes tous invités... mais spécialement les Dames, à venir visiter et goûter les produits de grandes qualités de biscuits etc., de la célèbre maison

"CHRISTIE" VENDREDI ET SAMEDI AU MAGASIN du COMPTANT Cette visite vous intéressera et vous fera grand plaisir. PAUL LAVOIE

Téléphonez toujours au No 200

CHEZ N. Kirallah

UNE REDUCTION toute SPECIALE D'ICI au PREMIER JANVIER PROFITEZ-EN - VOYEZ NOTRE CIRCULAIRE.

Vous avez toujours à notre magasin la meilleure qualité pour le meilleur prix. Dans votre intérêt, consultez nos prix avant tout achat et faites du magasin KIRALLAH, votre guide d'économies quotidiennes.

POUR VOS CADEAUX C'est le temps de choisir vos cadeaux de fêtes. Nous avons un beau choix de toutes sortes de choses, utiles et agréables à prix modiques. VENEZ CHOISIR DE BONNE HEURE.

Avec chaque achat que vous ferez à notre magasin, vous aurez un coupon qui vous donnera droit à une prime, lorsque vous en posséderez pour \$50.00. VOYEZ LES PRIMES DANS NOTRE VITRINE

CHEZ N. Kirallah 225 RAFONTAINE - RIVIERE-DU-LOUP, CENTRE. Voyez nos primes dans notre vitrine. TOUJOURS AUX PLUS BAS PRIX - Le Rendez-vous de TOUS

RAFLE DE DINDES

Comme par le passé la grande rafle de dindes annuelle de la Garde Sacré-Coeur aura lieu cette année, jeudi, le 18 décembre à la salle de la Garde. Une centaine de magnifiques dindes seront rafilées à des prix très bas. Toutes les personnes qui auront pris des billets sur les cartes de rafle voudront bien se rendre à la salle de la Garde, le 18 au soir.

Isle-Verte

NAISSANCES M. et Mme Ernest Lavoie (Blanche Grand'Maison), de Hartford, Connecticut, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 15 novembre sous les prénoms de Marie, Madeleine, Jacqueline Parrain et marraine : M. et Mme Eugène Lavoie de Hartford. M. et Mme Félix Dubé (Marie Anna Lebel) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils le 21 novembre baptisé le 23 sous les prénoms de Joseph, Léon, Yvon Parrain et marraine : M. et Mme Pierre Lebel d'Edmunston, oncle et tante de l'enfant.

LE SOIN DES MACHINES DE FERME.

(Notes des fermes expérimentales) Depuis que l'on emploie des machines plus grandes et plus nombreuses, la mise de fonds que représente le matériel agricole sur la ferme ordinaire est aujourd'hui beaucoup plus élevée qu'autrefois. En 1929 on estimait que le matériel agricole sur la ferme ordinaire de Manitoba valait plus de \$2000 et que les frais annuels de dépréciation et de réparations sur ce matériel se montaient à \$400. Pour qu'une mise de fonds aussi considérable soit un placement avantageux, il est nécessaire, non seulement que les machines fonctionnent parfaitement, mais aussi qu'elles durent aussi longtemps que possible. Pour cela, il faut savoir en prendre soin. Les dix-sept stations de démonstrations du Manitoba et de l'Est de la Saskatchewan, sous la surveillance des fermes expérimentales fédérales, fournissent des données utiles pour les frais de fonctionnement, la durée et l'effet du soin des machines. La majorité des exploitants de ces stations conviennent que deux choses sont essentielles pour qu'une machine puisse donner un maximum de service (a) la durée de construction, (b) le soin donné. Sur cette question des soins, les opinions ne sont pas d'accord. On admet généralement qu'une bonne lubrification et que de promptes réparations sont nécessaires; quant au lègallement, certains cultivateurs ne croient pas qu'il soit avantageux de construire une remise, tandis que d'autres au contraire sont persuadés que la remise est un bâtiment très utile. Admettons que nous soyons tous d'accord sur la même question de la lubrification, qui doit être faite parfaitement et à bonne époque, et que nous sommes d'accord également sur les réparations, qui aboutissent à une fin désastreuse lorsqu'elles sont négligées; il reste à considérer la question de l'abri. On a trop souvent l'habitude, sur la ferme, des prairies de laisser les machines dans le champ, à l'endroit même où elles ont été employées pour la dernière fois, jusqu'à ce qu'elles soient prêtes à être remises en marche. On voit parfois un semoir à grain payé un gros prix, enfoui sous le grain et les mauvaises herbes, une moissonneuse recouverte le long d'une clôture pour y pourrir pendant sa longue saison d'inactivité tandis que les autres machines, d'importance plus ou moins grande sont reléguées à des endroits qui ne leur conviennent pas du tout. Ce n'est pas dans un coin de la cour de ferme que ces machines devraient être gardées, mais dans une bonne remise, de construction simple et peu coûteuse. C'est là l'opinion d'un grand nombre de cultivateurs du Manitoba qui se sont construits des remises ou ils rentrent soigneusement toutes leurs machines pendant le long hiver, et qui se font un devoir de les tenir en bon état. En fait la bonne culture et le soin des machines vont ensemble, car on constate généralement que l'homme qui met sa fierté à tenir ses machines en bon état, qui les conserve vous abrités pendant l'hiver et tient sa cour propre, apporte le même soin à tous ses travaux. Il sait que l'on travaille mal avec des outils en mauvais état et que lorsque le travail est mal fait, les recettes baissent. Un autre facteur que l'on néglige trop souvent est le coût de l'entretien et du fonctionnement des machines. Si on le connaît mieux, on serait plus porté à prendre un meilleur soin du matériel. La plupart des cultivateurs n'ont aucune idée de ce que coûte le fonctionnement des machines, et cependant ces frais sont si élevés, pour beaucoup de grosses machines que si l'on en tenait compte on hésiterait pas à donner à ces machines tous les soins qu'elles exigent pendant la période de non-emploi. En ces deux dernières années le Service des stations de démonstrations de la Ferme expérimentale de Brandon a envoyé des questionnaires à 200 cultivateurs sur l'emploi des batteuses. Aucune des réponses ne fournissait un état complet des frais de fonctionnement et 20 pour cent seulement donnaient quelques indications à cet égard. En ces jours où il est si essentiel d'abaisser les frais de production, particulièrement par l'emploi de machines qui économisent la main-d'œuvre, il est très nécessaire de savoir ce que coûte le fonctionnement des machines et de leur donner l'attention qu'elles exigent pour qu'elles durent plus longtemps et qu'elles fassent un travail plus utile. D. A. Brown, Ferme expérimentale fédérale, Brandon, Man.

AVIS

La Cie Singer nous prie de mettre en garde leurs clients contre certains individus qui parcourent la ville et les campagnes, offrant de réparer les machines à coudre, en se donnant comme des représentants de la Cie Singer. Cette compagnie n'a aucun agent autorisé pour ces réparations, et, s'il en est besoin, on voudra bien s'adresser directement au bureau de la Compagnie à la Rivière du Loup. R. NORMAND, Seul représentant. 325 rue Lafontaine Rivière du Loup

Bureau à louer

Le bureau actuellement occupé par M. le notaire Viateur Levasseur, Bloc Belle, rue Blais, Possession immédiate. S'adresser à M. Léon PARADIS, Avocat.

L'EMPLOI DE POMMES DE TERRE A LA PLACE DE BLE D'INDE DANS LA PATEE DES POULES PONDEUSES

(Notes des fermes expérimentales) La Station expérimentale de Fredericton a conduit des expériences en ces dernières années pour voir quelle peut être la valeur des pommes de terre employées à la place du blé d'Inde. Ces recherches, commencées en 1926, couvraient tous les ans la période allant du 1er décembre au 31 mai. Chaque parquette contenait 15 poulettes Roch Barrees au commencement de l'expérience et aucun de ces oiseaux n'a été remplacé pendant la période d'essai. Le groupe 1 recevait une ration régulière de grain à litière de la composition suivante : 200 livres de maïs concassé, 200 livres de blé, 100 livres d'avoine et une pâtée donnée dans la tremie composée de 100 livres de son de blé, 100 livres de recoups ou gru blanc, 100 livres de farine de maïs, 100 livres d'avoine broyée, 20 livres de poudre d'os 4 livres de sol 5 livres de charbon de bois. On fournissait également du gravier, des coquilles d'huître, de la verdure, du lait écrémé et de l'eau. Le groupe 2 recevait le même mélange de grain à litière que le groupe 1, mais au lieu de recevoir une pâtée sèche comme le groupe 1, il recevait deux fois par jour une pâtée molle composée de 100 livres de recoups de blé ou gru blanc, 100 livres de son de blé, 100 livres d'avoine broyée 15 livres de poudre d'os, 3 livres de sel et 5 livres de charbon de bois mélangés avec des pommes de terre bouillies. Les proportions données étaient deux parties de pommes de terre pour une partie de pâtée. On fournissait également du gravier, des coquilles d'huître, du lait écrémé, de la verdure et de l'eau. Lorsque les pommes de terre remplaçaient le blé d'Inde dans la pâtée, la production moyenne pendant une période de quatre ans a été de \$9.65 contre \$4.13 pour le maïs. Ceci semble indiquer que les pommes de terre sont un aliment utile pour la ponte, mais elles exigent un peu plus de travail que le blé d'Inde. Par contre les résultats de l'éclosion n'ont pas été tout à fait aussi satisfaisants. La fécondité des oeufs était plus élevée lorsque les pommes de terre remplaçaient le maïs, mais ils avaient une meilleure capacité d'éclosion lorsqu'on se servait de maïs au lieu de pommes de terre. C. F. Bailey, Régisseur, Station expérimentale fédérale, Fredericton, N. B.

Dr. J. André Lessard CHIRURGIEN DENTISTE 106 LA FONTAINE Rivière-du-Loup Tous les samedis, de mai à novembre, le bureau fermé à midi

A LOUER Logement moderne, 8 appartements y compris chambre de bain et cuisine d'été. Possession immédiate. Situé au No 212 rue Lafontaine. S'adresser à Geo-Ed LANGLAIS Courtier en Obligations

REDUCTIONS A l'occasion des Fêtes, nous recevons un grand assortiment de Biscuits, Bonbons et autres articles appropriés, avec des prix défiant toute compétition. Vous remerciant pour l'encouragement passé, nous sollicitons votre patronage à venir, particulièrement pour nos ventes intéressantes de Noël et du Jour de l'An. Magasin VICTORIA H. J. SIROIS Cacouana.

Ludger Marquis PEINTRE ET TAPISIER 18 Rue Bellevue RIVIERE-DU-LOUP Qué Travail exécuté à votre satisfaction. PRIX MODERES

MAGASINS 257 Lafontaine Tél. 125 44 Chemin Fraserville VICTORIA SPECIAUX SEMAINE du 5 au 11 DECEMBRE SAVON de toilette Fairsex la barre .05 SAUMON rouge Victoria 1 livre .48 SAUMON Gold Seal bte .23 POIS SOLEIL Sur-Extra Fins .25 POIS SOLEIL Très Fins .23 POIS SOLEIL Mi-Fins .16 POIS "Soleil" moyens 2 boîtes .25 HOMARDS Golden Key 1/2 lb .23 KETCHUP L. M. L. 12oz 2 bout. .25 OLIVES Queen Libby's 18oz .33 CHOCOLATS National bte 5 lbs .99 CLASSIC CLEANER 2 btes pour .19 CAFE L. M. L. avec chicorée bte 1 lb .50 POUDRE à pâte Cook's Friend bte 1 lb .25 PEVES Victoria bte 3 .23 EAU Purgative Rigla la bout. .23 CIRAGE 2 dans 1 la bte .10 OXO Cordial 16 oz la bouteille .99 ESSENCE Pure Victoria 2 1/2oz .25 GELEE L. M. L. assortie la boîte .05 FROMAGE Victoria Bte 1-2 livre .23 VALEUR SPECIAL GPAISSE Composée, chaudière de 3 lbs valant .50 pour .39 V. DEVOST EPICIER & LICENCIE

THEATRE PRINCESSE AUJOURD'HUI -- VENDREDI -- SAMEDI "KING OF JAZZ" AVEC PAUL WHITEMAN et sa Celebre Symphonie JOHN BOLES - LAURA LAPLANTE et autres SCENE D'UNE SPLENDEUR INOUE Toute en Couleurs Naturelles. Ne la MANQUEZ PAS! SEMAINE PROCHAINE LUNDI : Le THEATRE sera fermé toute la journée MARDI - MERCREDI GARY COOPER dans "A MAN FROM WYOMING" FILM PARLE ANGLAIS avec TITRES FRANCAIS AVEC JUNE COLLYER Nouveau, osé, un film d'extérieur sortant quelque peu de l'ordinaire. Tendre idylle au milieu du bruit de la mitraille. Les horreurs de la guerre et la vie nocturne sur la gaie Rivière. JEUDI - VENDREDI - SAMEDI "LA TENDRESSE" Film Parlant et Chantant en Français avec Mme Marcelle Jefferson-Cohn et M. Jean Toulout. MUSIQUE INEDITE DE SYLVIANO Ce film est une des meilleures productions—non la meilleure—enregistrée au R. C. A. Phonophone. "LA TENDRESSE" est le récit vivant rompi de jeunesse, de sourire et de larme d'une artiste et d'un lettré. C'est une magnifique histoire d'amour, d'amitié et de tendresse. "LA TENDRESSE" est une prime et le TOUT RIVIERE DU LOUP AMATEUR ne manque pas de voir et d'entendre. Le semaine prochaine, une des plus nouvelles et des meilleures productions du Cinéma parlant français. ATTRACTIONS SUPPLEMENTAIRES Matinée tous les jours, à 2.15 hrs - 25c Deux représentations le soir 7.30 hrs et 9.00 hrs 40c Les personnes d'en dehors de la ville, qui viendront au THEATRE en automobile pourront la remiser, pendant la représentation au garage Central, à quelques pas du Théâtre. Ce garage est chauffé

DOCTEUR Z. VEZINA DES HOPITAUX DE PARIS SPECIALISTE YEUX, NEZ, GORGE, OREILLES Appareils Electriques de spécialité. 165 rue Lafontaine RIVIERE-DU-LOUP

A. SAVARD HORLOGER - BIJOUTIER Il me fait plaisir d'annoncer au public de Rivière-du-Loup et des alentours que j'ai ouvert un magasin de bijouterie et horlogerie dans l'édifice Belle, voisin de la Commission des Liqueurs. Vous trouverez toujours à mon magasin une ligne complète de BIJOUTERIES à des prix DEFIAINT TOUTE COMPETITION Toute réparation envoyée par maille recevra une prompt attention et vous sera retournée avec garantie dans le plus bref délai et au plus bas prix. SERVICE PROMPT ET COURTOIS PRIX SPECIAUX SUR : Jones, Bracelets, Montres, Montres-bracelets, Horloges, Argenteries, Verre taillé, Porcelaine, Chapeteis, Etc. VOTRE VISITE EST SOLLICITEE

Ayez toujours l'habitude d'acheter vos PATISSERIES et BONBONS CHEZ T. GRAVEL 188 Lafontaine Tel 56

NOTAIRE J. OSCAR LEVESQUE RUE DE LA COUR (BLAIS) RIVIERE-DU-LOUP QUE

NOTAIRE J. L. DESCHENES RIVIERE-DU-LOUP (Rue de la Cour, Edifice Belle) Pret d'argent aux cultivateurs Débentures Maisons à vendre, à louer Brevet d'invention

S.-P. DUGAL, LL. L. NOTAIRE 5, RUE BLAIS RIVIERE-DU-LOUP, P. O.

Les Maux de tête, la difficulté pour bien VOIR de PRES ou de LOIN sont des symptômes de MAUVAISE VUE. CONSULTEZ l'Opticien Spécialiste PELLETIER, O. D. Des milliers de personnes depuis des années ont retrouvé le bien-être en s'adressant à lui. N'attendez pas trop tard. Ne risquez pas de devenir aveugle. Examen de la vue à l'électricité. Verres taillés ici-même. Salon d'Optique privé. /Dono ECONOMIE de temps et d'ARGENT J. H. Pelletier Le grand magasin de bijouteries, de cadeaux et d'optique, 327 rue Lafontaine Rivière-du-Loup (VOISIN du CHATEAU GRANDVILLE)



# ET DE MALCHANCE EN BADELOQUE, PATRICK...

Pierre qui roule n'amasse pas mousses. C'est vrai mais elle se polit. Ce ne fut qu'en partie le cas de Patrick Lépinière, gaillard de six pieds qui de montages en montages avait roulé dans tous les chantiers du pays laissant aux anfractuosités des rochers matapédiens les lambeaux de ses espoirs de richesses vite acquises, et cela sans que les frotements plus tôt rudes que lui faisaient subir les colleurs de billets arrivassent à le polir.

Peut-être était-il réfractaire au dérouillage. C'est qu'aussi la malchance le poursuivait. Patrick passait pour bon ouvrier. Il était adroit, rempli de p'ans mirifiques et il parlait comme une grande bache.

Il y a quelques douze ans avec sa famille, douze ou quinze enfants, Patrick arrivait à Causapscal s'engageant dans la côte à pic du chemin Kempf, gravissait la montagne et il allait s'installer en pleine forêt, sur un lot à défricher.

Patrick avait dit adieu aux chantiers pour toujours... Il allait devenir un gros habitant, en peu d'années.

Pour cela il avait choisi une bonne terre, pas trop difficile à défricher. Une terre dans un pays où l'on récolte de tout, du moment qu'on cultive avec soin.

Et, si avec un arpent de terre bien cultivé on peut récolter pour presque les besoins d'une famille pendant un an, que sera-ce quand la nombreuse famille de Patrick Lépinière se sera

ils continuent de rôler d'une montagne à l'autre, parcourant les chantiers du pays, ou chaque année, ils laissent le meilleur d'eux-mêmes accroché aux crevasses d'une vie tortueuse, et sans que le frotement de l'adversité arrive à polir leur sens des réalités plus qu'il n'a poli celui de leur père, Patrick Lépinière.

Ce n'est pas de leur faute si c'est comme ça paraît-il.

La malchance, toujours la malchance.

L'été, pour se reposer des fatigues d'un long hiver et de la drave, qu'ils ne peuvent manquer, ils se chauffent les flancs, à l'ombre, dans leur camp.

Et, si la terre ne se défriche pas. Malchance !

Si, à l'automne, pas de jardin, pas de terre neuve ensemencée, pas de vieille terre en culture, on ne récolte pas.

Badeloque ! encore et toujours badeloqué ! vous expliquera Patrick qui continue à parler comme une grande bache.

Il n'est pas le seul colon de ce genre.

J. E. Laforce

## La Revue Moderne

Le numéro de décembre contient : Pour assurer la survivance, par Jean Bruchesi. Le développement constitutionnel du Canada, par Wilfrid Gascon. Au pays de l'éternelle saison, par Robert Choquette. Chronique Musicale, par Auguste Desrosiers. Les contes qu'on ne m'a pas dit, par Alfred Desrosiers. René Cazerlan, par le marquis de Montmorillon. Conte de Noël "La tirelire de Luce" par Marjolaine. UNE MISERE DOREE (roman complet), par DELLY.

# Rapport rassurant de la Banque de Montréal

Le rapport annuel indique que les conditions ne sont pas mauvaises au Canada—L'actif total est de \$826,969,537 contre \$822,599,648—L'actif liquide se totalise à \$438,192,479 ou 59.32 pour cent du passif vis-à-vis le public—Les dépôts augmentent à \$697,395,742 contre \$688,067,754—Nouvelle forme du rapport.

Le rapport annuel de la Banque de Montréal—avec ses aspects rassurants—est publié à un moment très opportun. Naturellement, vu les conditions anormales qui existent un peu partout dans le monde on essaye d'avoir une meilleure idée de la situation des affaires au Canada.

De ce chef on aimera à constater que cette institution bancaire de premier ordre peut soumettre à ses actionnaires un rapport qui démontre qu'elle s'est maintenue dans la solide position financière qu'elle a toujours eue. On s'attendait naturellement par suite des conditions, à une diminution quelconque des affaires et peut-être aussi des profits. Il est alors encourageant de constater que pour les derniers six mois de l'exercice fiscal, la Banque a enregistré des gains dans plusieurs départements, qu'elle a pu encore accroître sa solidité par une augmentation de l'actif liquide qui atteint maintenant près de 60% du passif total vis-à-vis le public, faire voir aussi des profits amplement suffisants pour payer les dividendes et le boni régulier, appliquer \$800,000 aux immeubles de la banque et arriver avec un surplus substantiel.

**FORTE POSITION**

Le bilan pour l'année se terminant le 31 octobre 1930 se présente comme suit : L'actif total est à \$826,969,537, contre \$822,599,648 à la fin des dix premiers mois de l'année. Sur ce montant, l'actif liquide est de \$438,192,479 soit l'équivalent de 59.32% du passif vis-à-vis le public contre \$373,450,296 qu'il était. Sont compris dans cette somme l'argent liquide et les billets du Dominion se totalisant à \$109,047,419 ou 13.54% du passif total vis-à-vis le public.

**LE PORTEFEUILLE**

Par suite des conditions qui ont existé sur le marché il y a eu une réduction substantielle des prêts à vue et une augmentation considérable des valeurs de portefeuille, soit

Pas en train!

# Une DOW Stout

vous fera du bien

BRASSERIE DOW, MONTREAL

UN DES NOTRES

# "La Sauvegarde"

COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE MONTREAL

Représentant demandé pour les Comtés de Kamouraska et Témiscouata. Salaire ou commission.

Adressez-vous à

## J. W. DESCHENES

GRANT - - MONT-JOLI, QUE.

MAGOG

Le 25 novembre plusieurs amis se sont réunis chez Mlle Antoinette Beaulieu, institutrice, pour y célébrer la soirée traditionnelle de "La Sainte Catherine".

Au début il y eut partie de cartes et plusieurs prix furent distribués aux heureux gagnants dont voici les noms :

1er prix : Mlle Rose Leroux et M René Paquet;

2ème prix : Mme Pierre Pelletier et M Paul Robert;

3ème prix : Mme Michel Labonté et M Alphonse Robert;

Prix de consolation : Mme Horridas Cournoyer et M André Rolland.

La partie de cartes fut suivie d'un joli programme de chant et de déclamation, puis un succulent goûter servi par Mmes Jeanne Bélanger et A. Beaulieu.

Tous se séparèrent à une heure avancée emportant le souvenir inefaçable d'une amicale réunion.

J.Y. ETATS

CAOUNA

Dans la nuit de vendredi dernier, deux individus, qu'on croit de la paroisse de Caouna ont dérobé la somme de \$15.00 à M. Léandre Borubé. Espérons qu'ils seront bientôt sous verrou.

BOUTEILLE DE 10 ONCES \$1.15

Aussi vendu en bouteilles de 26 ONCES \$2.70 et 40 ONCES \$4.00

GIN HOLLANDAIS IMPORTÉ AUTHENTIQUE

# Ce Gin Supérieur DOIT Être Importé

Scies Simonds

THE SIMONDS CANADA SAW CO. L.T.E.E. MONTREAL - TRINIDAD - VANCOUVER - ST-JEAN, N.B.

# BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

Présentation, sous une forme facile à comprendre, du

## RAPPORT ANNUEL

31 octobre 1930

**PASSIF**

**PASSIF ENVERS LE PUBLIC**

Dépôts Payables à demande ou après avis	\$697,395,742.34
Billets de la Banque en circulation Payables à demande	39,724,450.50
Lettres de crédit en cours Responsabilités financières encourues au nom des clients pour des opérations commerciales (voir contrepartie [x] à l'actif)	8,723,863.80
Divers Item qui ne se rangent pas sous les rubriques précédentes	4,367,780.52
<b>Total du Passif envers le public</b>	<b>\$750,211,837.16</b>

**PASSIF ENVERS LES ACTIONNAIRES**

Capital, Surplus et Profits non répartis & Provision pour Dividendes Ce montant représente l'intérêt au participation des actionnaires. Le passif envers le public a la priorité sur cet intérêt.	76,757,700.45
<b>Total du Passif</b>	<b>\$826,969,537.61</b>

**ACTIF**

Pour faire face au passif précédent la Banque possède

Encaisse dans ses voûtes et à la Réserve centrale d'or	\$100,047,419.79
Billets des autres banques et chèques tirés sur elles Payable comptant sur présentation	41,634,155.94
Argent déposé dans les autres banques Disponible à demande	35,118,848.74
Fonds d'Etat et autres obligations et débetures Valeurs de tout repos dont la plupart viennent à échéance à une date rapprochée	181,592,610.56
Actions Actions de chemins de fer, d'entreprises industrielles et autres à leur valeur boursière ou moins	1,037,042.59
Prêts à demande en dehors du Canada Garantis par des obligations, actions et autres titres négociables d'une plus grande valeur que les prêts et représentant des sommes rapidement disponibles sans danger de perturbation de la situation au Canada	60,921,712.69
Prêts à demande au Canada Payables à demande et garantis par des obligations et des actions d'une plus grande valeur que les prêts	17,840,690.03
<b>TOTAL DE L'ACTIF RAPIDEMENT REALISABLE (soit 59.32 p. 100 du passif envers le public)</b>	<b>\$438,192,479.94</b>
Autres prêts Aux industriels, agriculteurs, marchands et autres personnes, et à des conditions compatibles avec les principes de la banque	359,703,279.35
Locaux de la Banque Trois propriétés seulement sont portées au nom de sociétés de participation; les actions et les obligations de ces sociétés sont détenues en entier par la Banque et apparaissent aux livres pour \$1.00 dans chaque cas. Tous les autres locaux de la Banque, dont la valeur dépasse de beaucoup \$14,500,000, sont tenus à ce poste.	14,500,000.00
Propriétés immobilières et hypothèques sur propriétés Acquis dans le cours des affaires de la Banque et en voie de réalisation	1,803,352.09
x Créances contre clients pour Lettres de crédit Représentent ce qui est dû par les clients pour les Lettres de crédit émises par la Banque pour leur compte	8,723,863.80
Autres valeurs actives non comprises dans ce qui précède	4,046,562.43
Soit un actif total de	\$826,969,537.61
Pour payer le passif envers le public de ce qui laisse un excédent d'actif sur le passif envers le public de	\$ 76,757,700.45

**COMPTE DE PERTES ET PROFITS**

Profits pour l'exercice terminé le 31 octobre 1930	\$6,519,031.51
Prime sur fonds nouveaux	51,459.50
<b>Total</b>	<b>\$6,570,491.01</b>
Dividendes et intérêts sur paiements partiels payés ou payables aux actionnaires	\$5,047,586.99
Crédit à Réserve	51,459.50
Provision pour impôts fédéraux	459,979.45
Réserve sur les locaux de la Banque	800,000.00
<b>Total</b>	<b>6,359,025.94</b>
Solde du compte de Pertes et Profits au 31 octobre 1929	\$ 211,465.07
735,582.31	
Solde de Pertes et Profits reporté	\$ 947,047.38

CHARLES B. GORDON, Président

W. A. BOG, JACKSON DODDS, Gérants-général

La puissance d'une banque est déterminée par son histoire, sa méthode, sa direction et l'étendue de ses ressources. Depuis 113 ans la Banque de Montréal est au premier plan de la finance canadienne.

Succursale de Rivière du Loup: A. C. Sutherland, Gérant

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE A LA SUITE D'UNE CESSION

### La loi de faillite

Dans l'affaire de Louis Belzil, Garagiste Rivière du Loup, P. Q. Cédant autorisé

AVIS est par les présentes donné que Louis Belzil, de la cité de Rivière du Loup, comté de Témiscouata, dans la province de Québec, a le 25ème jour de novembre 1930 fait une cession autorisée de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers et que M. L. J. Dugal, Séquestre Officiel, nous a nommés gardiens des biens du débiteur jusqu'à la première assemblée des créanciers.

AVIS est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue au bureau du Séquestre Officiel au Palais de Justice à Rivière du Loup, P. Q. Mardi le 9ème jour de décembre 1930 à 10 heures de l'avant-midi.

POUR vous donner droit de voter à la dite assemblée il faut que la preuve de votre créance soit produite entre nos mains avant l'assemblée.

LES procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre nos mains avant la dite assemblée.

SOYEZ aussi notifié qu'à cette assemblée les créanciers éliront un syndicat permanent.

SOYZ aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier, la preuve de la réclamation doit être produite entre nos mains ou entre les mains du syndicat une fois celui-ci nommé; autrement le produit de l'actif du débiteur sera distribué entre les ayants droit, sans égard à votre réclamation.

Daté à Québec, ce 27ème jour de novembre 1930.

**BEDARD & BELANGER**

Gardiens. Bureau : 101 rue St-Pierre. 28 - 1 f

**St-Clément**

M Charles Eugène Santerre est de retour dans sa famille après avoir subi une opération à l'Hôtel Dieu de Campbellton. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

Mlle Jeanne Caron de St-Quentin est pour quelque temps chez M. Jos. Guy.

Lundi le 24 novembre M Majorique Pelletier de Caouna, unissait sa destinée à Mlle Marie Anna Desbiens de cette paroisse. Le mariage fut béni par M l'abbé E St-Pierre, curé de la paroisse.

**St-Quentin**

NAISSANCE

M. et Mme Alphonse LaBrie, née Jeanne St-Pierre, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 15 et baptisée le 16 novembre sous les prénoms de Marie, Evg. Parrain et marraine : M. et Mme Jean LaBrie, grands parents de l'enfant.

MARIAGE

Le 26 novembre M Onésime Deschênes, de Grand Sault unissait sa destinée à Mlle Antoinette Levesque, fille de M Paul Levesque, de St-Quentin.

DE RETOUR

M. Lionel Cormier, fils de M. Victor Cormier est de retour de l'hôpital de Campbellton où il était allé pour fracture d'un bras et d'une jambe. Il était tombé du troisième étage du convent. Il est maintenant en parfaite convalescence.

M. et Mme Noël Castonguay de Notre Dame du Lac, en promenade chez leur oncle M Salomon Ouellet.

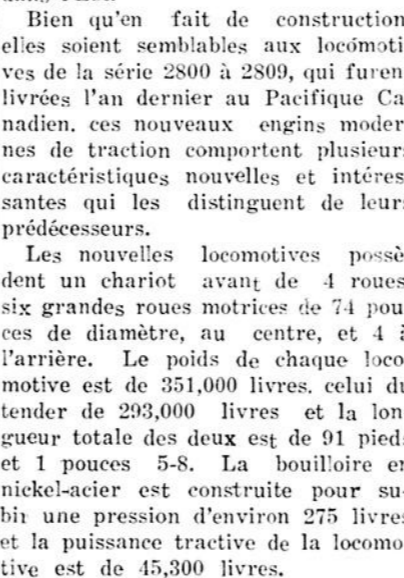
Pour vos assurances de toutes sortes consultez J. W. MOREL successeur de Jean-A. Saucier.

## Nouvelles locomotives géantes du Pacifique Canadien

Une nouvelle locomotive type "Hudson", la première d'une série de dix construites pour le compte du Pacifique Canadien, sera mise en service le mois prochain entre Montréal et Toronto, et sera affectée à la traction des trains de voyageurs. Ces dix locomotives, portant les numéros 2810 à 2819, seront toutes livrées en janvier prochain et cinq d'entre elles iront sur les lignes de l'Ouest et cinq dans l'Est.

Bien qu'en fait de construction, elles soient semblables aux locomotives de la série 2800 à 2809, qui furent livrées l'an dernier au Pacifique Canadien, ces nouvelles engins modernes de traction comportent plusieurs caractéristiques nouvelles et intéressantes qui les distinguent de leurs prédécesseurs.

Les nouvelles locomotives possèdent un chariot avant de 4 roues, six grandes roues motrices de 74 pouces de diamètre, au centre, et 4 à l'arrière. Le poids de chaque locomotive est de 351,000 livres, celui du tender de 293,000 livres et la longueur totale des deux est de 91 pieds et 1 pouce 5-8. La bouilloire en nickel-acier est construite pour subir une pression d'environ 275 livres et la puissance tractive de la locomotive est de 45,300 livres.



# "c'est L'HEURE de la Frontenac"

## Frontenac Export Ale

# Au Vitrail des Jours

## CAUSERIE FEMININE

### Billet de la semaine

#### LES DIEUX QUI MEURENT...

Les grands sentiments s'en vont. On ne les comprend plus. Ils détonent dans notre époque de matérialisme, et d'égoïsme à outrance.

C'est la réflexion que je me faisais en entendant les critiques, au sortir du théâtre l'autre soir, ou l'on venait de nous offrir un des plus beaux films de l'art moderne, bâti sur un pur chef-d'œuvre de la littérature et de la musique française.

On ne comprend plus ce terrible amour, qui conduit à la mort le pauvre Frédéric ! On ne comprend plus ce rigide sentiment de l'honneur du nom, qui refuse d'ouvrir la porte de la maison familiale à celle qui en est indigne !

A peine a-t-on compris la sublime volte-face de la mère, qui pour sauver la vie de son enfant qu'elle sent courir à l'abîme, va marcher sur son cœur !

"Qu'est-ce que c'est que tout ça", se demandaient les jeunes tannées. Et ceux d'âge mûr, levaient une épaule sceptique, en réprimant un bâillement d'ennui.

Bien sûr, il y avait quelques intellectuels, une poignée peut-être, que "L'Arlesienne" a de tout temps enchantés, et qui jouissaient encore, en se remémorant la tournure du dialogue si fin, si délicat, pleins de phrases ensoleillées de l'immortable Daudet.

Eux goûtaient le charme du simple décor de la campagne provençale; les admirables paysages baignés de lumière où passaient des troupeaux, des bergers, l'envol bleu des canards sauvages, et des sarcelles parmi les grands roseaux; l'antique et résis-

tante beauté de la maison familiale où, des générations de travailleurs se sont succédés; les humbles coutumes de la vie paysanne; la cour ombragée du mail; le puits enguirlandé de fleurs; le banc de pierre plusieurs fois séculaire, où le vieux berger pensif rêvait aux amours de sa jeunesse, à cette Renaude, dont l'apre devoir l'a séparé pour toujours !

Ils ont joué, eux-là, de la vie d'Arles, une des plus anciennes villes de la Gaule celle qui a gardé le plus le cachet de ses origines romaines, avec ses arènes encore debout presque intactes.

Mais combien ils étaient rares ceux, qui, sortant de la salle ce soir-là, emportaient dans leur âme une jouissance d'art ineffable. Il fallait qu'ils ne soient pas beaucoup de leur temps !... Il fallait qu'ils soient poètes !...

Mais qu'importe !... J'estime que c'était les plus heureux. Car une époque sans idéal, un siècle sans poésie, est un siècle sans grandeur, sans noblesse, et sans prolongement.

Mais hélas ! il faut bien s'en convaincre ces dieux se meurent ! Et cette pensée d'Henry Bordeaux est plus vraie aujourd'hui que jamais : "Le devoir et l'honneur, sont deux géants austères, que notre époque ne connaît plus guère".

Et pourtant, ces sentiments furent les inspirateurs de tant d'actions héroïques, du moyen âge chevaleresque jusqu'à nos temps modernes !

Et, dites-moi, qui remplacera ces dieux si nous les laissons mourir ?...

Sœur ANNE.

### L'EMPLOI DU TEMPS DE NOS ENFANTS

"S'amuser à ne rien faire" est un jeu que je tiens pour peu divertissant et dont grands et petits se lassent vite; si l'imagination ou le goût de l'activité ne créent pas pour les uns et les autres d'autres éléments de plaisir, le temps coule sans laisser même un souvenir agréable de son emploi. Un enfant oisif devient vite malade; capricieux, ennuyé, dépressif; avec quel empressement, il accepte les suggestions des grandes personnes qui réclament de menus services et l'orientent vers l'action ou le jeu et travail se confondent.

C'est ménager votre temps et votre patience, jeunes mamans, que d'organiser la journée de vos enfants; les plus petits y trouvent leur compte comme leurs aînés. Prenez l'habitude de ne pas les laisser dans une tenue négligée, sous prétexte qu'ils sont plus à l'aise pour jouer; des chaussons d'appartement pour qu'ils fassent moins de bruit et qu'ils aient plus chaud, des tabliers pour préserver les vêtements, mais point de cheveux en broussaille, de visage barbouillé ou de menottes poussiéreuses. Si vous avez adopté le système des bains ou du tub avant le coucher, la toilette du matin sera succincte, mal soignée et faite si possible avant le petit déjeuner. Après quoi vous réglerez la matinée de telle sorte que les rites ménagers s'accomplissent sans gêner pour les serviteurs ou pour vous-même ni à bandon de vos enfants.

Si vous devez vous-même assumer la tâche du ménage et de la cuisine ne cherchez pas à vous débarrasser des petits par le sempiternel : "Va jouer", que les enfants traduisent fort bien par le désir de les voir se loigner. Réclamez au contraire d'eux tous les petits services qu'ils sont capables de rendre et qui leur donnent de l'adresse. Si leur présence est importune, exigez d'eux soit qu'ils regardent des images, soit qu'ils rangent leurs jouets ou qu'ils fassent quelques-uns de ces petits travaux que l'on exécute dans les "jardins ou garderies d'enfants" et qui les rendent ingénieux. Ce n'est point trop exi-

ger d'une fillette de 4 à 5 ans par exemple que de lui imposer une demi-heure d'activité pour faire des points bien réguliers sur un gros canevas avec des laines de couleurs, quelques lignes d'écriture, un petit exercice de calcul soit avec bouclier, avec des jetons ou des haricots, une page de dessin absorbant une bonne heure et les garçons les plus turbulents et les plus indolentes des petites filles se soumettront à cette besogne s'ils savent que tout, désobéissance leur est interdite. Qu'une matinée passe vite ainsi sans énerver pour les enfants, qui vont gaiement prendre place à table après un nouveau brin de toilette.

Une promenade après le déjeuner les retiendra une ou deux heures hors de la maison, suivant la température et la saison; après le goûter ils pourront sans fatigue faire une petite course, proportionnée à leurs moyens, et la journée se finira sans encombre, après le rangement minutieux qu'ils feront de leurs jouets. Quelle bonne habitude de baigner les enfants avant le dîner qu'ils prennent soit dans leur lit, soit dans leur chambre, en tous cas avant les grandes personnes dont la tranquillité est ainsi assurée pour toute la soirée. Loin de compliquer le service cette organisation le simplifie d'autant plus que le menu des petits se réduit pour leur plus grand bien à un potage une légume, un fruit cuit. Après quoi, l'homme au sable ne tarde pas à passer et doit-il tarder, c'est au lit qu'il faudra l'attendre.

C'est une heureuse idée de faire concourir les enfants eux-mêmes à l'organisation de leurs jeux et de les laisser fabriquer à l'aide d'éléments familiers les petits objets dont ils ont besoin. Faire des salières et des bateaux en papier n'est pas du goût de tous les bambins; mais les plus turbulents ont des heures de fatigue, d'apaisement, pendant lesquelles il est facile de mettre en jeu de développer leur ingéniosité, leur esprit d'invention. Les allumettes — dé-

## "Laissez-moi travailler pour vous," dit le Bon de Pension-Placement

Aujourd'hui, tandis que vous possédez la vigueur et la santé, tandis que vous pouvez dépenser librement votre argent, sachant bien que bientôt vous pourrez gagner davantage, mettez de côté les montants modiques qui sont requis pour un BON DE PENSION-PLACEMENT.



Lorsque vous prendrez votre retraite, par goût ou par nécessité, votre Bon de Pension travaillera pour vous, vous fournira un revenu mensuel régulier qui durera aussi longtemps que vous vivrez.

Avec un Bon de Pension-Placement c'est vous qui vous donnez votre pension.

Laissez un Représentant de la Sun Life vous donner tous les détails.

### SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL

### PRIER QUAND ON EST TRISTE...

Prier quand on est triste, ouvrir son cœur à Dieu; Mettre à nu sa douleur, sa misère secrète; Savoir qu'il nous écoute en sa bonté parfaite; Crier comme un enfant vers Lui, comme Il le veut.

Prier, simple et loyal, genoux dans sa peine. Au pressoir de l'épreuve on souffre tant parfois! Le cœur mouillant les yeux, faisant trembler la voix; Sentir que dans ces pleurs est la noblesse humaine.

Comprendre que Dieu seul, mystérieux et bon, Regarde avec amour notre intime détresse, Et que nul comme Lui dans sa haute tendresse, N'apportera de baume à nos jours d'abandon.

Dieu sait notre cœur d'homme: Il l'a porté Lui-même, Et pour nous l'immola sur un gibet sanglant; Il sait comme il se donne en un suprême élan, Dans sa plainte profonde et douce, quand il aime...

Albert FERLAND.

### RECETTES DIVERSES ET PETITS SECRETS

Une poignée de conseils utiles à la ménagère. — Vos doigts sentent-ils l'oignon? Lavez-les dans l'eau salée l'odeur disparaîtra rapidement.

Pour nettoyer les burettes à l'huile en verre ou en cristal versez-y du marc de café encore chaud, agitez très fort puis rincez à l'eau fraîche plusieurs fois.

Pour peler facilement des châtaignes, coupez une étroite bande d'écorce aigreur avant de les faire cuire. Lorsqu'elles sortiront de l'eau bouillante, le reste de l'écorce s'en ira facilement.

Avant de laver vos brosses à monture d'ébène, enduisez-en le bois très légèrement de vaseline. Cela permet de sécher la colle qui retient les poils, lesquels ont besoin d'être à l'air pour conserver leur rigidité.

Quand vous lavez les marches d'un seuil extérieur exposé à la pluie, ajoutez à l'eau une poignée de sel. Cela empêchera les marches de devenir glissantes.

Une théière, dont on ne se sert pas durant quelques semaines finit par sentir le moisi. Pour y obvier enfermez-y un morceau de sucre. Il absorbera toute l'humidité et votre théière après des mois n'aura aucun

Pour assurance de toutes sortes, consultez J. W. MOREL, successeur de Jean-A. Saucier.

### GRAPHOLOGIE

Etes-vous anxieux de connaître, par l'écriture, votre caractère ou celui de vos amis? Venez consulter ENIGMA.

CONDITIONS: Envoyez 25 mots d'écriture courante, (pas de copie), à l'encre, sur papier non réglé. 35 sous pour une étude dans le journal et 75 sous pour une réponse privée. Discretion garantie.

Adresse: ENIGMA, POSTE restante, VIGER, Comté de Témiscouata.

### UNITÉ SANITAIRE DE TÉMISCOUATA

#### DISPENSARE

1 HEURES DE CONSULTATIONS TOUS LES VENDREDIS

De 9 hres a. m. à 5 hres p. m.

Dr J. Chs Beudet OFFICIER MEDICAL, Dr. J. Fontaine Médecin du Dispensaire.

J. E. Alexis Dumais Courtier 75 rue Témiscouata St-Ludger de Rivière-du-Loup

J'ai le plaisir d'annoncer au public que je travaille maintenant à mon compte personnel et qu'à l'avenir je m'occuperai des ventes et des rachats d'obligations (débentures) municipales, scolaires et de fabriques et j'encaisserai les coupons d'intérêt un mois avant l'échéance sans charge, à tous ceux qui voudront bien m'encourager à l'avenir. S'il vous plaît de bien vouloir me consulter à ce sujet avant de faire vos placements et je vous donnerai entière satisfaction comme je l'ai toujours fait dans le passé.



### GRATIS

Nouveau service à dîner (semi-porcéline) 97 morceaux, valeur \$30.00, donné GRATIS avec le

### THE et CAFE MIKADO

ACTUELLEMENT CHAQUE PAQUET CONTIENT UNE ASSIETTE 9 POUCES, D'UNE VALEUR DE 30c.

Melieur que tout autre thé et café du même prix.

Noir, 65c. lb. Japon & Café, 70c. lb.

GLOBE TEA CO. MONTREAL

En vente partout, demandez-le à votre fournisseur.

### COUPELLERIE DE TABLE

Un service de couellerie, dans une maison, est chose indispensable. On peut à la rigueur se passer d'un ameublement de salon, mais de couellerie, jamais. C'est l'accompagnement obligatoire de nos repas et les plus pauvres, même, n'en sont point dépourvus.

Il s'en fait évidemment de toutes les qualités. Nous ne parlerons que de la couellerie de luxe. Autrefois, on ne pouvait rien trouver de mieux que des couverts d'argent qui, outre d'être assez dispendieux, avaient le désavantage de se tacher facilement et de ce fait de nécessiter beaucoup d'entretien.

Aujourd'hui, on peut avoir beaucoup mieux sans plus de déboursés. Les couelliers ont trouvé le moyen de traiter l'acier de façon à le rendre inoxydable. De plus, ils sont parvenus à lui donner une surface unie et brillante qu'ils appellent le fini miroir, et de fait, peut se mirer dans ces couteaux d'une apparence parfaite.

Quel soulagement pour le ménage de n'avoir plus besoin de s'épuiser à frotter pour avoir des couillers, des fourchettes et des couteaux bien reluisants! L'entretien de la couellerie dite "stainless" demande en somme peu de travail bien qu'il importe toujours de prendre quelque soin pour lui conserver son apparence première. Mais, en général, le lavage à l'eau chaude savonneuse suffit à lui garder son brillant.

Rien ne fait un cadeau plus appréciable que l'un de ces magnifiques services, surtout s'il est enfilé dans un beau coffret ou en son range après chaque usage.

Vous vous êtes peut-être demandé ce que vous deviez offrir pour les fêtes? Voilà le cadeau tout indiqué et vous pouvez être sûr qu'il plaira.

### Souffrez-vous de maux de tête

C'est si facile d'être allégé et de prévenir une attaque future. Evitez les bromures et les drogues. Elles soulagent rapidement mais affectent le cœur et sont très dangereuses. Elles affaiblissent et ne soulagent que temporairement, la cause du mal de tête demeure.

Le sain et inoffensif procédé. D'abord justifiez la cause, adoucissez l'estomac acide et aigre; débarrassez les intestins des matières gâtées et poisons, stimulez délicatement le foie, faites circuler la bile et faites passer les matières qui causent votre mal de tête. Essayez les petites pilules pour le foie, chez le pharmacien, 25c le paquet rouge.

Pour assurances de toutes sortes voyez J.-W. Morel, succ. de J.-A. Saucier.

Evitez la grève des bank-notes... en faisant de la publicité.

mauvais goût.

Pour enlever les taches de rouille. On fait disparaître ces taches en mettant dessus : vinaigre 60 grammes; savon, 2 grammes; terre à foulon, 8 grammes. Rincer ensuite à l'eau fraîche.



Grand rôle de dindes, le 16 décembre organisé par l'Orchestre Mérette

# Une DOW ou deux chasse les bleus!

BIERE OLD STOCK

Brasserie Dow, Montréal

### St-Pascal

DIVERS Mlle Céline Dufour a uni sa destinée à celle de M. L. Michaud de St-Philippe de Néri. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Mlle H. Lavoie de St-Denis est en promenade chez sa sœur Mme Octave Pelletier, fils.

M. Alfred Gagnon du Lac Saint-Pascale est en visite chez sa sœur Mme Alphonse Hudon.

Monsieur l'inspecteur l'Italien remplaçant M. J. Z. Dubeau a donné une conférence à l'Ecole Ménière, aux institutrices du corps enseignant de la paroisse. En même temps il fit connaissance avec Messieurs les Commissaires.

FUNERAILLES Samedi avait lieu dans l'église de St-Pascal le service de Dame Joséphine Hudon veuve de sieur D. Paradis, décédée à l'âge de 68 ans et 4 mois. Sépulture à St-André.

Aussi service de M. Octave Raymond, décédé à l'âge de 83 ans et 11 mois. Il est le père de Monsieur l'abbé C. E. Raymond de Ste Anne de la Pointe.

CONSTRUCTION M. H. Laforest a fait construire une maison à la disposition de locataires. M. G. Langellier a repris de sa mère Mme Langellier la boulangerie Bon succès à ce jeune entrepreneur.

### LAMY

Dans la nuit du 19 au 20 novembre des cambrioleurs ont pénétré à plusieurs endroits emportant chez M. Odilon Desjardins de St-Cyprien, du lard et différents objets pour une valeur de \$10.00 chez M. J. Michaud, de Lamy du linge pour une valeur de \$20.00 et chez M. André Paré de St-Honoré du linge pour une valeur de \$15.00.

Dès le matin, M. Desjardins a suivi leurs traces jusqu'à la route nationale d'où il a dû rebrousser chemin ne pouvant plus les distinguer. M. Michaud ne se découragea pas et continua ses recherches qui finirent par le conduire à vingt milles de chez lui, directement chez l'auteur de ces pillages ou il reconnut son linge et celui de M. Paré. Se voyant découverts, les receleurs rapportèrent dans la soirée, le lard chez M. Desjardins, et le linge chez M. Michaud avec un mot le priant de remettre à M. Paré ce qui lui appartenait.

Il manque toutefois à Michaud deux combinaisons en laine et deux chemises de 15-12 points et M. Michaud est bien décidé d'agir si ces effets ne lui sont pas remis.

UNE ABONNEE

N'achetez pas votre DINDE!

Grand rôle de dindes, le 16 décembre organisé par l'Orchestre Mérette

### St-Honoré

Mercredi, le 19 novembre Mlle Alexina Morin unissait sa destinée à M. Léo Saindon de Cacouna. M. Thomas Morin accompagnait sa fille et M. Saindon servait de témoin à son fils.

MM. Léon Patoiné et Borromée Nadeau sont de retour d'un séjour d'une quinzaine à Québec.

M. Lucienne Dumas et sa cousine Mlle Alphéa Dumas, sont de passage à Rivière du Loup chez M. Arthur Dumas.

M. et Mme Emile Tardif, de St-Hubert sont venus demeurer au milieu de nous.

M. et Mme Joseph Lebel chef cantonnier, nous ont quittés, il y a une semaine pour aller visiter leur fille, Mme Pierre Landry.

M. Joseph Dancausse et son fil-

Honoré sont de retour d'Amundston. M. Arsène Mailoux, fils, de St-Arsène, est de passage ici.

M. Albert Tremblay est en promenade à St-Athanase chez sa sœur, Mme Antoine Fréchette.

Ces jours derniers Mlle Cécile Morin, de St-Louis du Ha! Ha!, était en visite chez ses parents et amis.

Dimanche le 23 un groupe de parents et d'amis se sont réunis à l'école de la station pour faire la partie de cartes. De nombreux cadeaux ont été distribués, et tout le monde se sépara à une heure avancée, en ayant le meilleur souvenir d'une agréable soirée.

RIGUITA

### RIVIERE BLEUE

M. et Mme Ernest Dubé font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé, le 9 novembre sous les prénoms de Joseph, Léopold, Parrain et marraine M. Jean Noël Dubé et Mlle Marie Anna Dubé, frère et sœur de l'enfant; porteuse: Mlle Agnès Lacombe.



Pour plus de renseignements adressez-vous aux Agents du Can. National

### CANADIEN NATIONAL

### T'a pas ?



Tas-tu déjà décidé de parler au patron et de lui dire franchement que si l'augmentation de ton salaire ne pourra se passer de tes services.



Et sans tarder, tu le présentes bravement devant lui et lui exposes si fermement ton affaire qu'il offre tout de suite une augmentation de \$50 par mois, de peur de la perdre.



Il est alors que ton réveille-matin te ramène à la réalité.



Il ne te reste plus qu'à aller prendre une BLACK HORSE. Ça fortifie la confiance que l'on a dans ses capacités.

# Black Horse Daves

s.v.p.!

dites simplement - "Bière Black Horse Daves" Ta pas essayé la Kingsbeer

### BRUNEAU & RAINVILLE

Membres de la Bourse de Montréal  
Membres du Montreal Curb Market

Montréal: 41, rue St-Jacques  
Tél. 4-18-00

Québec: 71, rue St-Pierre  
Tél. 2-21-00

### J. REAL VIEL AVOCAT

EDIFICE BELLE 4<sup>re</sup> Rue de la Cour  
RIVIERE-DU-LOUP

HEURES DE BUREAU 9:00 à 12:00 hrs A.M. et 2:00 à 5:30 hrs P.M.

### BONNE NOUVELLE

Les amateurs de Kodak apprendront avec plaisir que leurs portraits (impressions) sont maintenant fait à notre Studio avec le fameux papier "VELUX". Quoique le prix de ce papier soit beaucoup plus élevé que tout autre papier pour photos nos prix restent les mêmes... Nos bons clients bénéficieront donc de cette importante amélioration.

### ULRIC LAVOIE PHOTO.

Pour meilleurs résultats faites faire vos photos à notre atelier sur papier VELOX

### NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

Représentée par  
**J. D. THÉRIAULT**  
9, Du Rocher  
RIVIERE-DU-LOUP, P. Q.  
Tél. 457-3

